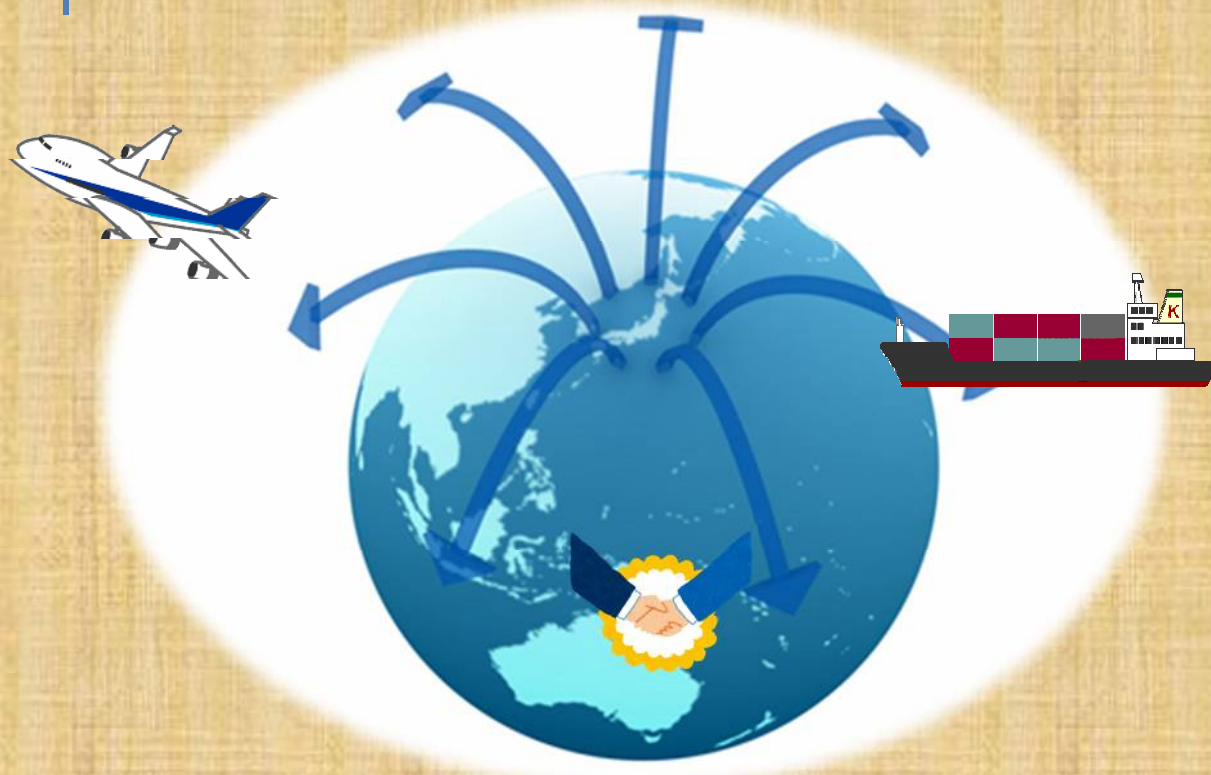


2016.1

貿易ニュース鹿児島

Kagoshima Trade News



Contents

海外レポート	1
Information	7
混載貨物輸出業者育成事業のご案内	13
鹿児島空港航空貨物利用促進事業のご案内	15
TRADE INQUIRY(海外引合情報)	16
ライブラリー近着図書資料情報	17
鹿児島税関支署館内貿易情報(11月分)	19
外国貿易コンテナ(川内・志布志・鹿児島)	32
貿易相談のご案内	37
新規入会会員募集のご案内	38

日韓外客数の動向と観光アンケートの調査結果について

(一財) 自治体国際化協会ソウル事務所
所長補佐 飯伏 雅輝



明けましておめでとうございます。本年もどうぞよろしくお願いいたします。

昨年は、日韓国交正常化50周年と節目の年でありましたが、今年から日韓両国は次の50年に向けて新たな一歩を踏み出したところです。

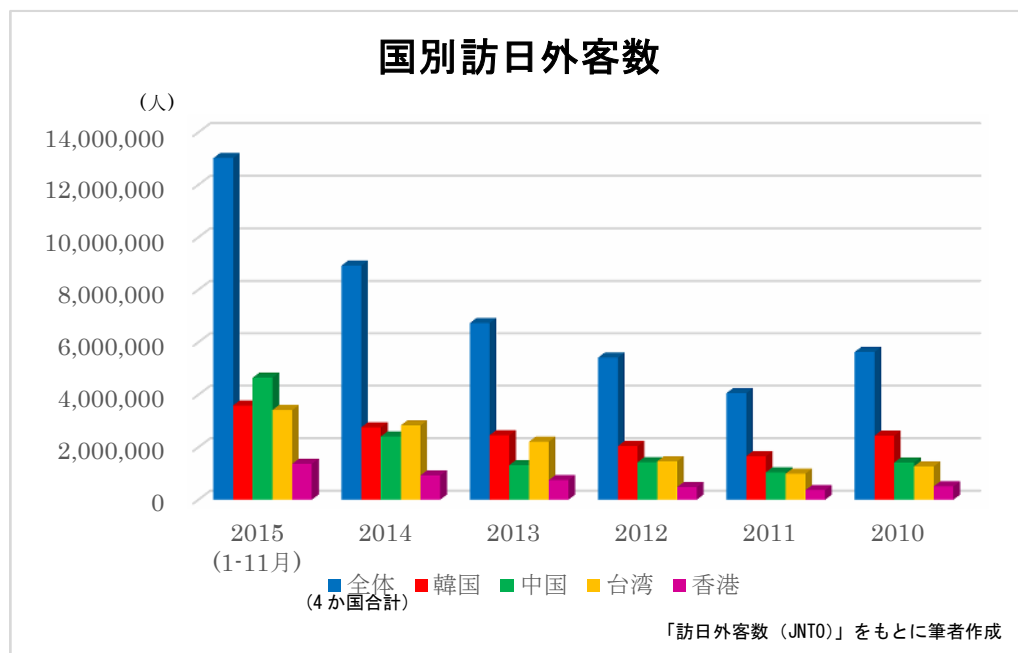
日本と韓国ではこの50年間、文化交流や経済交流など様々な交流を行ってきましたが、2018年には韓国で平昌（ピョンチャン）オリンピック、2020年には日本で東京オリンピックの開催が予定されるなど、これから先も多くの人々の交流が予想されます。

今回は、日韓両国における中国、台湾、香港からの外客数の動向と、観光展などの人が多く集まる機会を捉えて当事務所が行っている韓国人観光客誘致に関するアンケート調査の結果についてレポートいたします。

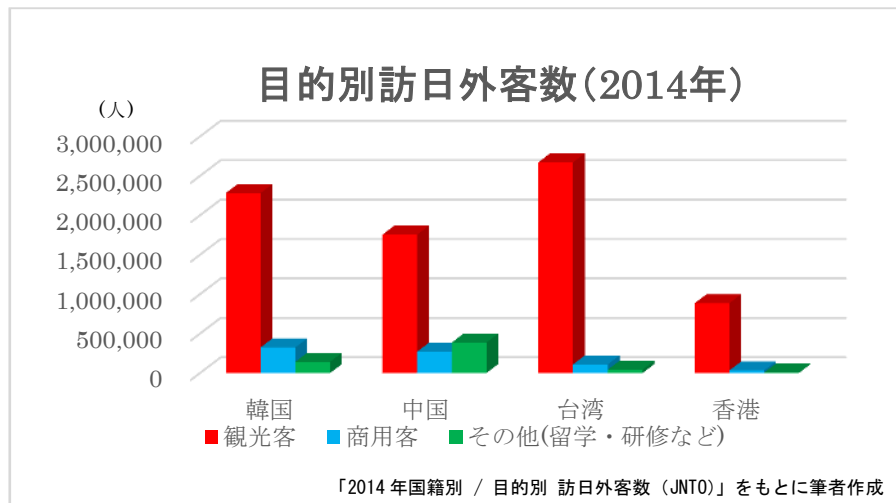
1. 訪日外客数の動向(韓国、中国、台湾、香港)

2014年の訪日外客数は全体が1,340万人あまりで、国別にみると、台湾、韓国、中国、香港の順に訪日外客数が多く、4カ国合わせると全体の訪日外客数の約6割を占めています。

なお推計値ではありますが、2015年の1月～11月の4カ国併せた訪日外客数は1,300万人あまりで、全体の7割強を占めており、昨年同月累計比で約60%の伸び率を記録しております。特に、11月の訪日外客数は過去最高で、日本政府観光局（JNTO）では、日本の紅葉人気に加え、釜山発着便を中心とした多数の日韓路線の開設（釜山－那覇線など）、訪日クルーズの増加（2014年：9隻→2015年：10隻）、冬ダイヤの運航に伴う航空路線の拡充によるものと分析しています。



また、目的別にみると、4カ国とも観光客が圧倒的に多く、訪日者の大多数が観光目的で日本へ来ていることが分かります。

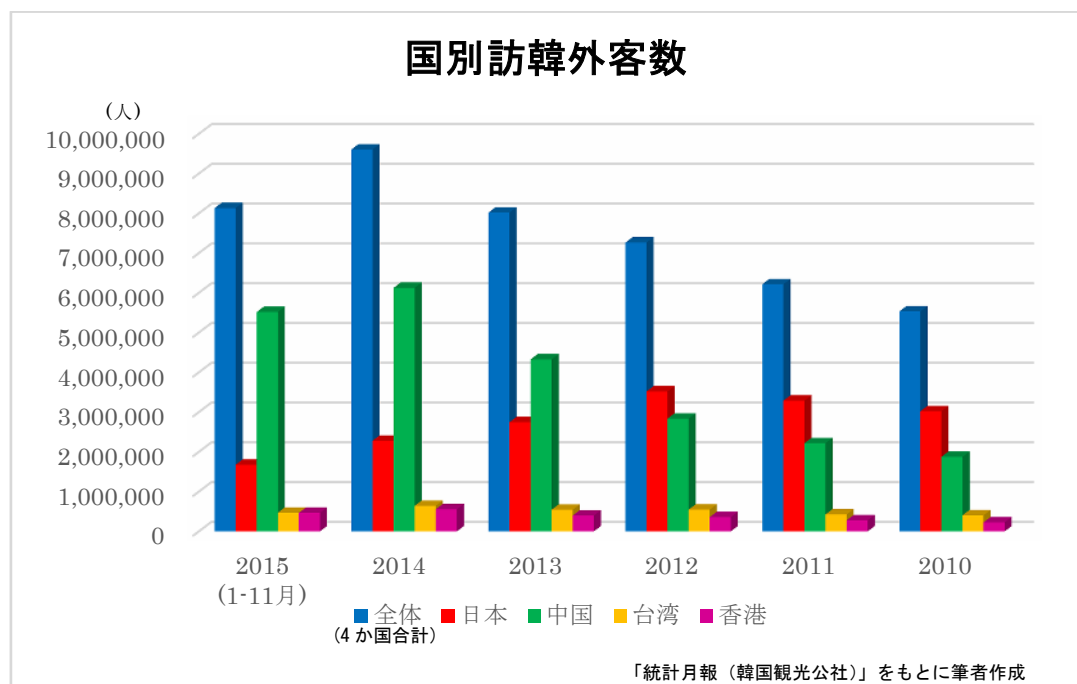


2. 訪韓外客数の動向(韓国、中国、台湾、香港)

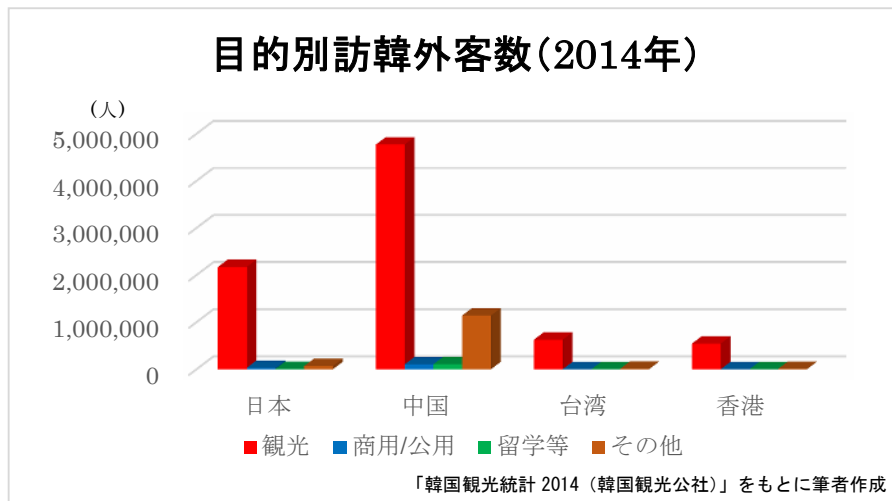
一方、韓国への外客数はどうでしょうか。

2014年の訪韓外客数は全体が1,420万人あまりで、国別にみると、中国、日本、台湾、香港の順に訪韓外客数が多く、4カ国合わせると全体の訪韓外客数の7割近くを占めています。

2015年の1月～11月の4カ国併せた訪韓外客数は810万人あまりで、こちらも全体の7割近くを占めており、昨年同月累計比で－9%の伸び率を記録しております。5月に発生したMERSにより、韓国の外来観光客数は6月、7月にそれぞれ前年同月比41%減、53%減を記録し、観光産業は危機的な状況を迎えたものの、10月以降はクルーズ運航の拡大や中国からのFIT(海外個人旅行)観光客の増大により、前年同月比3～5%増で推移するなど、回復の兆しを見せつつあります。



また、目的別にみると、4カ国とも観光客が圧倒的に多く、日本と同様に訪韓者の大多数が観光目的で韓国へ来ていることが分かります。



3. 韓国人観光客誘致に関するアンケート調査の結果

当事務所では、韓国内で行われる国際観光展など、日本への観光に関心を寄せる方々が多く集まる機会を捉えて、独自のブースを出展し、訪れた来場者を対象として、例年、次のようなアンケートを実施しております。

このアンケートを行うことで、韓国内の日本への観光に関する現場の声をキャッチするとともに、収集・分析した結果を訪韓された自治体の方々へ韓国内での認知度のバロメーターとして提供したり、当事務所の観光関連事業を実施する際の参考情報として活用しています。

ここでは、アンケートの一部である『「行ったことのある地域」、「行ってみたい地域」アンケート』についてご紹介いたします。

(1) アンケートの概要

「行ったことのある地域」「行ってみたい地域」アンケート(日本地図アンケート)

(1) 調査目的

韓国内における、日本の各地域の観光地としての人気や知名度等を測ることを目的とする。

(2) 調査の場所、時期、対象者

以下のイベントにおけるクエアブースを訪れた韓国人を対象に調査を行った。

- ・ **日韓交流おまつり2015 in Seoul (9/20)** @ソウル市COEX
- ・ **釜山国際観光展 (9/11-14)** @釜山市BEXCO

(3) 調査の方法

クエアブース内に日本地図を掲示し、来場者が「行ったことのある地域」「行ってみたい地域」にそれぞれシールを貼ってもらう方法により実施した。



(2) アンケートの結果

このアンケートでは、「行ったことのある地域」と「行ってみたい地域」を合わせると、①日韓交流おまつり2015 in Seoulでは1,174票、②釜山国際観光展では2,066票の投票がありました。以下、「行ってみたい地域」アンケートにおける上位20位の年度別比較を示します。

2012年度

順位	都道府県	票数
1位	北海道	154
2位	沖縄	87
3位	東京	57
4位	京都	56
5位	福岡	44
6位	大阪	42
7位	神奈川	31
8位	愛知	26
9位	青森	25
	広島	25
11位	長崎	22
12位	鳥取	21
13位	千葉	20
14位	静岡	19
	兵庫	19
16位	宮城	16
17位	鹿児島	15
18位	秋田	14
	埼玉	14
20位	熊本	13

2013年度

順位	前年からの 順位変動	都道府県	票数
1位	→	北海道	155
2位	→	沖縄	111
3位	→	東京	69
4位	↑	大阪	68
5位	↓	京都	63
6位	↓	福岡	48
7位	↑	長崎	35
8位	↑	千葉	30
9位	↓	神奈川	27
	↓	愛知	27
11位	↓	青森	24
12位	↑	奈良	22
13位	↑	兵庫	18
14位	↑	宮崎	17
15位	↓	鳥取	16
16位	↓	静岡	15
17位	↑	新潟	14
18位	↓	広島	13
	↑	熊本	13
	↓	鹿児島	13

2014年度

順位	前年からの 順位変動	都道府県	票数
1位	→	北海道	99
2位	→	沖縄	97
3位	→	東京	50
	↑	大阪	50
5位	→	京都	45
6位	↑	青森	27
7位	↓	福岡	24
8位	↑	鹿児島	17
9位	↑	山梨	15
10位	↑	鳥取	14
11位	↑	宮城	11
	↑	兵庫	11
13位	↑	秋田	10
	↑	宮崎	10
15位	↑	長野	9
	↑	静岡	9
	↓	愛知	9
	↓	長崎	9
	↑	愛媛	8
19位	↓	熊本	8

2015年度

順位	前年からの 順位変動	都道府県	票数
1位	↑	沖縄	66
2位	↑	東京	60
3位	↓	北海道	56
4位	↓	大阪	47
5位	→	京都	34
6位	↑	福岡	22
7位	↑	千葉	21
8位	↑	鳥取	13
9位	↓	青森	8
	↑	広島	8
	↑	熊本	8
	↓	宮城	7
12位	↑	秋田	7
	↑	神奈川	7
	↓	兵庫	7
	↑	奈良	7
17位	↓	長崎	6
	↓	鹿児島	6
19位	↑	岡山	5
	↓	宮崎	5

① 日韓交流おまつり2015 in Seoul

□ 釜山国際観光展

2012年度

順位	都道府県	票数
1位	北海道	140
2位	大阪	74
3位	東京	71
4位	京都	49
5位	福岡	42
6位	沖縄	34
7位	長崎	20
8位	愛知	19
9位	青森	16
10位	静岡	15
11位	神奈川	14
12位	広島	12
	熊本	12
14位	兵庫	11
	鳥取	11
16位	福島	9
	奈良	9
18位	秋田	8
	千葉	8
	長野	8
	山口	8

2013年度

順位	前年からの 順位変動	都道府県	票数
1位	→	北海道	123
2位	↑	沖縄	58
3位	↓	大阪	54
4位	↓	東京	44
5位	↓	京都	38
6位	↓	福岡	35
7位	→	長崎	23
8位	↑	鳥取	13
9位	↓	愛知	12
10位	→	静岡	11
	↑	奈良	11
12位	↑	兵庫	10
13位	↑	福島	9
14位	↓	青森	8
	↓	神奈川	8
	↓	熊本	8
	↑	千葉	8
	↑	富山	8
	↑	宮崎	8
20位	↑	鹿児島	7

2014年度

順位	前年からの 順位変動	都道府県	票数
1位	↑	沖縄	95
2位	↓	北海道	85
3位	↑	東京	57
4位	↓	大阪	50
5位	→	京都	26
6位	↑	鳥取	19
7位	↑	静岡	14
8位	↓	福岡	13
9位	↑	千葉	12
10位	↑	青森	11
	→	奈良	11
12位	↑	鹿児島	9
13位	↑	秋田	8
14位	↑	福島	6
	↑	長野	6
17位	↓	宮崎	6
	↓	富山	5
19位	↓	長崎	5
	↑	岩手	4
	↑	茨城	4
	↑	埼玉	4
	↑	福井	4
	↑	山梨	4
	↑	岐阜	4
	↓	兵庫	4
	↑	広島	4
	↑	大分	4

2015年度

順位	前年からの 順位変動	都道府県	票数
1位	↑	北海道	116
2位	↑	東京	89
	↑	大阪	89
4位	↓	沖縄	83
5位	→	京都	33
6位	↑	福岡	32
7位	↑	長崎	30
8位	↓	鳥取	17
9位	→	千葉	14
10位	→	青森	13
	↑	大分	13
12位	↑	福島	12
13位	→	秋田	10
14位	↑	広島	9
	↑	高知	9
16位	↓	鹿児島	8
17位	↑	宮城	7
	↑	兵庫	7
	↓	奈良	7
	↓	岐阜	6
20位	↑	愛知	6
	↑	徳島	6

今年は、①日韓交流おまつり2015 in Seoulと②釜山国際観光展両方において、「行ったことのある地域」は上位4位圏内を東京都、大阪府、京都府、福岡県が占めており、この4つの地域が全体の得票数の4割以上を占めました。鹿児島県は①で26位（前年23位）、②で14位（前年20位）とまずまずの結果でした。

一方、「行ってみたい地域」ランキングでは、東京都・大阪府に加え、北海道と沖縄県が毎年上位ラインナップを独占しており、今年も例外に漏れずこの4地域が上位ランキングを果たしました。鹿児島県はというと、①で17位（前年8位）、②で16位（前年12位）と後退した結果となりましたが、実際に現地で話を聞いてみると、鹿児島のポスターを指差して「屋久島に行ったことがある」、「指宿で砂蒸し温泉に入ったことがある」など、それなりの認知度はあるようでした。



【アンケート調査の様子】

4. おわりに

このアンケート調査を通じて、地域の偏りこそあるものの、日本の魅力を理解し、関心を寄せている韓国人は予想以上にたくさんいることを実感できました。

日韓両国の交流人口は2010年から毎年500万人前後と、一定の規模が続いておりますが、将来的に日韓相互の交流人口を700万人とすることを目標としております。

先述のように、オリンピックなどのビッグイベントを控える両国において、今後さらなる交流の拡大が見込まれますが、これが一過性にならぬよう、両国が切磋琢磨しながら持続可能な交流の発展に向けた展開策に期待します。

<主な参考文献>

- ・日本政府観光局（JNTO）国籍/月別 訪日外客数

http://www.jnto.go.jp/jpn/reference/tourism_data/pdf/2013_15_tourists.pdf

- ・日本政府観光局（JNTO）国籍/目的別 訪日外客数

http://www.jnto.go.jp/jpn/reference/tourism_data/pdf/tourists_2014.np.pdf

- ・日本政府観光局（JNTO） 訪日外客数（2015年11月推計値）

http://www.jnto.go.jp/jpn/news/data_info_listing/pdf/avrsih000005ivl8-att/151216_monthly.pdf

- ・韓国観光公社 統計月報

<http://kto.visitkorea.or.kr/kor/notice/data/statis/profit.kto>

- ・韓国観光公社 韓国観光統計 2014・中間報告

<http://kto.visitkorea.or.kr/file/download/bd/99848637-10cc-11e5-9c02-ffcb97836e61.pdf.kto>

【海外レポート】

- ・ 韓国観光公社 2015 年 9～11 月韓国観光統計 公表資料
<http://kto.visitkorea.or.kr/kor/notice/data/statis/profit.kto>

【（財）自治体国際化協会ソウル事務所のご案内】

住所 : CLAIR SEOUL 17th Floor, Kyobo Bldg. 1, 1KA, Chongno, Chongno Ku,
Seoul, Korea

電話 : (82) 2-733-5681 FAX : (82) 2-732-8873

このコーナーでは、鹿児島県の海外派遣職員の方々のご協力をいただき、海外からレポートを掲載しています。レポートに関する皆様からのご意見・ご質問・ご要望をお待ちしております！！

【Information】

【ソウル国際食品産業展 SEOUL FOOD 2016】ブース参加募集のご案内

SEOUL FOODは1983年に初開催され、今ではアジアで3番目に大きな食品産業展です。
ご関心をお持ちの方は、申込書に必要事項をご記入の上、FAXまたはメールにてご返信下さい。

【展示概要】

会期：5月10日（火）～13日（金） 10:00～17:00

会場：韓国国際展示場(KINTEX)

主催：KOTRA(韓国貿易センター)

共同主催：KFIA, Allworld Exhibition, Kem

ホームページ(日本語): www.seoulfood.or.kr/jap/

締め切り：2月19日(金)

お問い合わせ

kotra東京 担当：李慈蓮(イ・ジャヨン)

TEL: 03-3214-6951

E-mail: ljy@kotra.or.jp

「中国『税務・法務・ビジネス全般』に関する個別無料相談会」ご案内

中国国内の人件費高騰や政治リスクの顕在化に加え、法務や税務など、進出日本企業は日々様々なビジネスリスクへの対応を迫られています。

そこで、大阪商工会議所中国ビジネス支援室では、弁護士や公認会計士にご協力いただき、個別無料相談会を開催します。

専門家に無料で気軽に悩みを相談できる貴重な機会です、先着最大12社限定となっておりますので、お早めにお申し込みください！

【開催日時】

開催日時：1月26日（火）13:30～17:30

場所：大阪商工会議所 B1階 第3号会議室

対象：全対象向け

参加費：無 料

申込締切：1月22日（金）

お問い合わせ

大阪商工会議所 国際部 真本(まもと)、藤田

TEL: 06-6944-6400 FAX: 06-6944-6293

E-MAIL: kyo-mamoto@osaka.cci.or.jp

ミャンマーCEO商談会 & セミナーのご案内

今回のプログラムでは、ミャンマーから電子電気機器、建設・建機・資材・機械、医療機器分野の企業経営者等22社が来日します。ミャンマー企業との提携に関するセミナーの他、海外企業経営者にダイレクトに会うことができる商談会、交流会を開催しますので、海外でのビジネス展開をご検討されている皆様はこの機会にご参加ください。

【開催概要】

＜東京会場＞

開催日：1月26日（火）

会場：ベルサール東京日本橋（東京都中央区日本橋2-7-1 東京日本橋タワー）

＜大阪会場＞

開催日：1月28日（木）

会場：リーガロイヤルホテル（大阪）（大阪府大阪市北区中之島 5-3-68）

＜プログラム＞

10:00～12:00 セミナー

13:00～18:00 商談会（事前予約制）

18:30～20:00 交流会（参加費@3,000円）

お申し込みは下記URLをご覧ください。

<http://www.smrj.go.jp/ceo/myanmar/index.html>

お問い合わせ

（独）中小企業基盤整備機構 販路支援部 担当：松山/藤巻/坂口

Tel: 03-5470-2375 Fax: 03-5470-2376

Email: ceo-network@smrj.go.jp

「世界の成長センター・アジア～その成長をどう取り込むのか～」のご案内

2016年 新春セミナーとして開催する今回は、「世界の成長センター・アジア～その成長をどう取り込むのか～」をテーマに、変調をきたしている中国経済と、チャイナプラスワンとして製造業の進出が続くタイを取り上げ、日本企業の海外ビジネス展開を考えます。

【開催概要】

開催日時：1月 14 日（木） 15:00～17:35

場所：シティプラザ大阪2階 旬の間内容

【プログラム】

第1部「タイ進出 成功の鍵 -タイ進出に当たって求められるもの-」

バンコック銀行 執行副頭取 小澤 仁 氏

第2部「中国経済の課題と展望 -経済大国中国に何が起きるのか-」

津上工作室 代表取締役 津上 俊哉 氏

参加費用：無料

定員：300名（先着順）

申込方法：下記の詳細URLより、オンライン登録にてお申込みください。

申込締切：1月12日（火）

詳細URL <http://www.resona-ao.or.jp/project/seminar.html>

お問い合わせ

公益財団法人りそなアジア・オセアニア財団 事務局（担当：井上）

TEL: 06-6203-9481 FAX: 06-6203-9666

E-mail: info@resona-ao.or.jp

【Information】

「輸出入貿易実務と通関手続き」(基礎)のご案内

1日目に輸出入貿易の基礎を、二日目には、特に最近の輸出入通関の現状を踏まえた通関手続きを学ぶと共に国際物流における通関の重要性、AEO制度等について、基礎から具体的なわかりやすい事例をもとに学びます。

【開催概要】

期間:1月20日(水)～21日(木) 10:00～16:00

会場:東京都中小企業会館

講師:1日目 木村雅晴事務所 貿易講師 木村 雅晴 氏

2日目 東海大学 海洋学部 教授 石原 伸志氏

募集人員:40名

受講料:15,000円(税込)

下記の詳細URLより、オンライン登録にてお申込みください。

https://www.tokyo-trade-center.or.jp/TTC/seminar/tradebusiness_schedule.html

お問い合わせ

(公財)東京都中小企業振興公社 総合支援部 国際化支援室

TEL:03-5822-7241(代表)

【教育セミナー】金融編「外国(貿易)為替のご案内

本講座ではL/C(Letter of Credit)信用状の具体的な読み方を中心に、銀行間の資金決済方法という外為の神髄に迫ります。貿易取引の代金決済方法が相場と関係がある点、銀行に金利が発生すると相場に金利が織り込まれる点、国をまたがった銀行間の資金決済には様々な方法がある点など、外国為替の仕組みを理解するために最適な講座です。

【開催概要】

日時:2月16日(火) 9:30～17:00

会場:連合会館

講師:曾我 しのぶ 氏

参加費:一般価格 19,440円

賛助会員価格 14,040円

定員:60名

申込締切:2月9日(火)

詳細は下記をご覧ください。

<http://www.kanzei.or.jp/seminar/jitsumu.html>

お問い合わせ

公益財団法人 日本関税協会 教育・セミナーG

電話:03-6826-1434 FAX:03-6826-1435

【Information】

「貿易実務講座(実践編)」のご案内

丁寧な説明で評判の曾我しのぶ氏をお招きし、初日は座学で貿易取引の実務を学び、2日目午後には、実際に関係当事者の立場で貿易書類を作成するロールプレイを通して、代金支払いのタイミングや貿易取引の流れをしっかりと理解していただきます。初心者の方はもちろん経験者の方にも良い復習となる講座です。この機会をぜひご利用ください。

【開催概要】

日時: 1月19日(火)～20日(水)9:30～16:30

場所: 福岡商工会議所2階 第2研修室(福岡市博多区博多駅前2-9-28)

内容: 貿易取引の流れ

講師: (株)アースリンク 代表取締役・貿易アドバイザー 曾我しのぶ氏

定員: 40名(※福岡商工会議所・福岡貿易会 会員優先の先着順にて受付)

参加費: 福岡商工会議所・福岡貿易会会員 3,000円 一般 6,000円

締切: 1月15日(金)

詳細お申込は下記をご覧ください。

http://www.fukunet.or.jp/event_schedule/event/schedule_detail.php?id=162

お問い合わせ

福岡商工会議所 地域経済振興グループ 竹村(たけむら)

TEL: 092-441-1119 FAX: 092-441-1149

Email: fkfashion@fukunet.or.jp

知的財産権セミナー「不正競争防止法について聞いてみる」のご案内

～質問形式による輸入ビジネスセミナー～

輸入ビジネスを行うにあたり特に問題となりやすい周知表示混同惹起行為や商品形態模倣行為を中心に、同法について角田弁護士に解説を頂きます。そしてミプロが日頃受けているご相談を踏まえ、司会者が輸入事業者の立場で角田弁護士にいろいろと質問して参ります。輸入ビジネスにおける不正競争防止法の勘所について学びたい方、この機会にぜひご参加ください。

【開催概要】

日時: 2月8日(月) 14:00～16:00

(内容)

講師: 赤坂国際法律会計事務所 弁護士 角田 進二 氏

募集人員: 20名

参加費: 1,000円

会場: 池袋サンシャインシティワールドインポートマートビル6階 ミプロ内会議室

お申し込みは下記URLをご覧ください。

https://krs.bz/mipro/m/config-id-chizai0208?e_119=1

お問い合わせ

(一財)対日貿易投資交流促進協会(ミプロ) 知財セミナー担当(棚澤、中村)

TEL: 03-3971-6571 FAX: 03-3590-7585

【Information】

見本市情報

～国内開催見本市～

開催期間	見本市名	URL
2月3日(水)～ 2月5日(金) 東京ビッグサイト	◇第81回東京国際・ギフト・ショー春 2016 【ギフト用品、手工芸品、販促用品、家具・インテリア用品】	https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/TIGS_49455
2月3日(水)～ 2月5日(金) パシフィコ横浜	◇テクニカルショウヨコハマ2016(第37回工業技術見本市) 【精密・測定・試験機器、金属加工、電気・電子、環境】	https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/TechnicalShow_49159
2月4日(木)～ 2月5日(金) パシフィコ横浜	◇第20回「震災対策技術展」横浜 【防災、警備、消防、防衛、公共施設用機器・備品、都市計画】	https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/The20th_49215
2月10日(水)～ 2月12日(金) 東京ビッグサイト	◇第50回 スーパーマーケット・トレードショー 2016 【店舗用設備・機器、ディスプレイ、流通業、農林水産業】	https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/50th_48126
2月12日(金)～ 2月14日(日) インテックス大阪	◇大阪オートメッセ2016【自動車、サービス用品、玩具、趣味】	https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/OSAKA AUTOMESSE_48926
2月18日(木)～ 2月19日(金) ATCホール	◇第13回 シーフードショー大阪 【水産物、水産加工品、調味料、食品添加物】	https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/The13th_48827
3月2日(水)～ 3月4日(金) 東京ビッグサイト	◇第1回国際バイオマス発電展 【バイオマス燃料、バイオマス燃料製造機器、計測・分析装置】	https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/BiomassExpoSmart_49192
3月8日(火)～ 3月11日(金) 幕張メッセ	◇FOODEX JAPAN 2016 【食品・飲料、その他(出版物など)】	https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/FOODEX JAPAN_47375
3月16日(水)～ 3月18日(金) 東京ビッグサイト	◇第14回国際オートアフターマーケット EXPO 2016 【自動車関連の部品・用品・工具・機器、システム】	https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/IAAE2016_48812
2月10日(水)～ 2月12日(金) 東京ビッグサイト	◇オーガニックEXPO 2016 【オーガニック食品:農林水産物/加工品、肉・肉製品、乳・乳製品】	https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/ORGANIC EXPO_48129

【Information】

見本市情報

～海外開催見本市～

開催期間	見本市名	URL
2月17日(水)～ 2月20日(土) 米国 / インディア ナポリス	◇Water & Wastewater Equipment, Treatment & Transport Show 【環境、廃棄物処理、リサイクリング、空調、 給排水】	<a href="https://www.jetro.go.jp/j-
messe/tradefair/WWETT16_48465">https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/WWETT16_48465
2月21日(日)～ 2月27日(土) クウェート	◇International Kuwait Trading Fair 【流通業、フランチャイズビジネス、ギフト用 品】	<a href="https://www.jetro.go.jp/j-
messe/tradefair/InternationalKuwait_49475">https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/InternationalKuwait_49475
2月22日(月)～ 2月25日(木) スペイン / パルセ ロナ	◇Mobile World Congress 2016【通信、情報 処理、コンピュータ】	<a href="https://www.jetro.go.jp/j-
messe/tradefair/MWC_48173">https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/MWC_48173
2月23日(火)～ 2月25日(木) ドイツ / ニュルン ベルク	◇embedded world 2016【通信、情報処理、 コンピュータ】	<a href="https://www.jetro.go.jp/j-
messe/tradefair/embeddedworld_48472">https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/embeddedworld_48472
2月26日(金)～ 2月28日(日) デンマーク / ヘア ニング	◇Danish Travel Show – FERIE FOR ALLE 【観光、旅行、スポーツ】	<a href="https://www.jetro.go.jp/j-
messe/tradefair/FERIEFOR_48664">https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/FERIEFOR_48664
3月1日(火)～ 3月5日(土) 中国 / 上海	◇2016中国華東輸出入商品交易会 【ファッション類、紡織類、日用消費品類、装 飾品・ギフト類】	<a href="https://www.jetro.go.jp/j-
messe/tradefair/EastChina_48692">https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/EastChina_48692
3月1日(火)～ 3月4日(金) ロシア / モスクワ	◇19th International Exhibition of Food Ingredients 【食品原材料、添加物、香料:ビタミン、ドレッ シング】	<a href="https://www.jetro.go.jp/j-
messe/tradefair/IngredientsRussia_49117">https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/IngredientsRussia_49117
3月3日(木)～ 3月6日(日) タイ / バンコク	◇Thailand Industrial Fair 2016 【機械設備・技術、工作機械、電気機器及び 関連産業】	<a href="https://www.jetro.go.jp/j-
messe/tradefair/ThailandIndustrial_49110">https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/ThailandIndustrial_49110
3月5日(土)～ 3月13日(日) イタリア/ポルデ ノーネ	◇ORTO GIARDINO 2016 【ガーデニング、公園、屋外用家具、装飾】	<a href="https://www.jetro.go.jp/j-
messe/tradefair/ORTOGIARDINO_48540">https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/ORTOGIARDINO_48540
3月6日(日)～ 3月8日(火) 米国 / ボストン	◇Seafood Expo North America 2016 【水産食品(活魚、鮮魚、冷凍、加工品、ブランド 用、プライベートブランド用)、設備・機器】	<a href="https://www.jetro.go.jp/j-
messe/tradefair/SeafoodExpo_46788">https://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/SeafoodExpo_46788

混載貨物輸出業者育成事業のご案内

公益社団法人鹿児島県貿易協会では、鹿児島県の委託を受け、食品輸出の振興及び県内外貿港の利用促進を目的とする「混載貨物輸出業者育成事業」を実施します。

この事業は、県内外貿港を利用し、本県で収穫、生産又は製造された食品衛生法第4条に規定する食品を輸出する県内の貿易事業者、流通事業者及び生産者等に交付するものとし、製造者又は生産者が異なる食品の混載輸出が条件となります。

助成制度の活用をご希望の方は、協会ホームページ（下記参照）より申請書等をダウンロードし、事務局までお申込ください。

<http://www.kibc-jp.com/index.htm>

【助成対象者】

- ①鹿児島県内外貿港からの輸出であること。
- ②本県で生産または製造された食品衛生法第4条に規定する食品の輸出であること。
- ③製造者または生産者が異なる食品が混載されているコンテナ輸出であること。
- ④毎年4月1日から翌年3月31日までに実施された輸出であること。

【助成金の額等】

貨物コンテナのサイズ	助成額
20 フィート	150,000 円
40 フィート	250,000 円

※助成金の交付は、交付申請の受付順とし、予算の範囲内で行うものとする。

【助成までの流れ】

- ①交付申請書（第1号様式）に下記の書類を添えて協会に提出する。
 - (1)事業計画書（第2号様式）
 - (2)その他協会が必要と認める書類
- ②交付申請書の内容を審査後、協会より助成金交付決定通知書を交付。
- ③事業完了の日から30日以内に、実績報告書（4号様式）及び次の(1)～(7)に定める必要書類を添えて、協会に提出する。
 - (1) 事業実績書（別紙1）
 - (2) 輸出品目内訳書（別紙2）
 - (3) 船荷証券(B/L)の写し
 - (4) 送り状(Invoice)の写し

- (5) パッキングリストの写し
 - (6) 輸出品の納品書, 販売証明書等県産品であることを証明できる書類
 - (7) その他協会が必要とする書類
- ④実績報告書を審査後、交付確定通知書を協会より交付。
 - ⑤交付確定通知書を受領後、助成金交付請求書(6号様式)を協会に提出する。
 - ⑥助成金の交付。

《お問合せ先》公益社団法人鹿児島県貿易協会 担当:木下/前田
〒890-8577 鹿児島市鴨池新町10番1号(県庁9F かごしまPR課内)
TEL:099-251-8484 FAX:099-251-8483
E-mail:info@kibc-jp.com

鹿児島空港航空貨物利用促進事業のご案内

公益社団法人鹿児島県貿易協会では、鹿児島空港国際化促進協議会の委託を受け、鹿児島空港の国際定期路線の安定的運行と国際空港貨物の需要拡大を目的とする「鹿児島空港航空貨物利用促進事業」を実施します。

この事業は、鹿児島空港貨物ビル航空会社棟（南国交通(株)上屋内）に設置された冷蔵冷凍施設を利用して、鹿児島県産品等（本県で収穫、生産又は製造された食品衛生法第4条に規定する食品）を輸出する荷主に交付するものです。

助成制度の活用をご希望の方は、協会ホームページ（下記参照）より申請書等をダウンロードし、事務局までお申込ください。

<http://www.kibc-jp.com/index.htm>

【助成の条件】

- ①鹿児島空港からの輸出であること。
- ②鹿児島空港貨物ビル航空会社棟（南国交通(株)上屋内）に設置された冷蔵冷凍施設を利用した輸出であること。
- ③本県で生産または製造された食品衛生法第4条に規定する食品の輸出であること。
- ④平成27年4月1日から平成28年3月31日までに実施された輸出であること。

【助成金の額等】

項 目	助成額
鹿児島空港貨物ビル航空会社棟（南国交通(株)上屋内）に設置された冷蔵冷凍施設使用料	1 kg当たり100円

※1 貨物上屋施設利用料のうち、基本料及び冷蔵冷凍庫施設使用料に対し、助成する。

※2 助成金の交付は、交付申請の受付順とし、予算の範囲内で行うものとする。

【助成までの流れ】

①事業完了の日から30日以内に、交付申請書（第1号様式）に下記の書類を添えて協会に提出する。

- (1) 実績報告書(第2号様式)
 - (2) 航空貨物輸送状(AWB)の写し
 - (3) 輸出品の納品書又は産地及び種別(食品・非食品の別)が記載された書類
 - (4) 経費の内訳の記載された請求書又は領収書の写し
 - (5) その他協会が必要と認める書類
- ②交付申請書の内容を審査後、協会より助成金交付決定通知書を交付。
- ③交付確定通知書を受領後、助成金交付請求書（4号様式）を協会に提出する。
- ④助成金の交付。

《お問合せ先》公益社団法人鹿児島県貿易協会 担当：橋口/前田
〒890-8577 鹿児島市鴨池新町10番1号（県庁9FかごしまPR課内）
TEL：099-251-8484 FAX：099-251-8483
E-mail：info@kibc-jp.com

タイ国からの輸出希望企業リスト(2015.12月分)

No.	会社名	担当者名 (役職)	URL	Email	商材
1	B.A.G. TRADING CO.,LTD.	MR. NATTHAPONG P.	http://www.thaibagtrading.com	thaibag.trading@gmail.com	Banana
2	C.S.G. COMPANY LIMITED	AUTTAPHON SRIMARUT (TRADE OFFICER)		auttaphon@cpf.co.th	Palm Sugar
3	Pan Asia(1981) Co Ltd		www.panasia.co.th		Canned Seafood 
4	SADE Skin Solution Co.,Ltd.	Mr. Em Cheejedriw (Business Development Export)	http://www.global.sade.com/	export@ssgroupthailand.com	Skincare Products 
5	SPK MARKETING CO., LTD.		www.spk.co.th	sales@spk.co.th	Gift Item and Furniture
6	SURAPON FOODS PUBLIC CO.,LTD	MR. SURAPON VONGVADHANAROJ (MANAGING DIRECTOR)	http://www.surapon.com	malai@surapon.com	Frozen Seafood, Dimsum
7	TI RUBBER CO.,LTD.	KHUN PHATCHARIN	http://www.tirubber.com	phatcharin@tirubber.com	Natural Rubber (STR20) 
8	URBAN FARMING CO.,LTD.	MS. SARINYA RUENGPANYAWUT (BUSINESS DEVELOPMENT)	http://www.urban-farming.co.th	sarinya.r@urban-farming.co.th	Organic Rice

※タイ国輸出企業からの引き合い最新情報のお知らせです。
 (タイ国政府商務省国際貿易振興局(DITP)登録企業以外の場合があります)
 掲載内容については、各社より提供のあった通りの内容です。
 製品・価格等の詳細につきましては各企業まで直接お問い合わせ下さい。

情報元:タイ国政府貿易センター福岡

〒810-0001福岡市中央区天神1-13-2興銀ビル8F TEL:092-751-6311 FAX:092-751-6522

<http://ditp.go.th/japan/main.php?filename=index> e-mail:ttcfkk@thaitrade.jp

http://ditp.go.th/japan/ewt_news.php?nid=152

近 着 図 書 資 料 情 報

★ここでは、かごしま海外ビジネス支援センターライブラリーで入手した図書を紹介しています。
掲載されている資料は自由に閲覧することができます。

★ライブラリーでは、設置してあるパソコンを自由にご利用いただき、インターネットを使って貿易に関する情報を入手できます。

※セキュリティの為、一部閲覧できないサイトもございます。

★また、図書や資料等の充実を図るため、みなさまからのご要望もうけつけております。

揃えてほしい資料等がございましたら、事務局までご連絡ください。

ライブラリー近着図書(H27.11.21～H27.12.20)

番号	資料名	発行者名	受入年月日
1	中小企業振興 第1156号	独立行政法人 中小企業基盤整備機構	2015/11/24
2	鹿児島税関支署 管内貿易概況(速報値) 平成27年10月分	鹿児島税関支署	2015/11/24
3	日本貿易会月報 11月号	一般社団法人 日本貿易会	2015/11/24
4	TSR情報 No.2567	東京商工リサーチ	2015/11/26
5	ジェトロ アグロトレード ハンドブック 2015	日本貿易振興機構(ジェトロ)	2015/11/27
6	日経ビジネス No.1818	日経BP社	2015/11/27
7	OITA TRADE & VIEWS vol.103	日本貿易振興機構(ジェトロ) 大分貿易情報センター	2015/11/30
8	HONG KONG LINER vol.71	香港経済貿易代表部	2015/11/30
9	KISC 2015秋号	公益財団法人 かごしま産業支援センター	2015/12/01
10	TSR情報 No.2568	東京商工リサーチ	2015/12/03
11	商工金融 11月号	一般財団法人 商工総合研究所	2015/12/03
12	台湾情報誌 交流 vol.896	公益財団法人 交流協会	2015/12/04
13	日経ビジネス No.1819	日経BP社	2015/12/04
14	月刊 グローバル経営 No.394	一般社団法人 日本在外企業協会(日外協)	2015/12/07
15	AFCフォーラム 12月号	日本政策金融公庫	2015/12/07
16	中華民国 台湾投資通信 No.243	中華民国 經濟部 投資業務処	2015/12/07
17	中小企業振興 第1157号	独立行政法人 中小企業基盤整備機構	2015/12/07
18	ハーモニー vol.04	公益財団法人 日本関税協会	2015/12/09
19	TSR情報 No.2569	東京商工リサーチ	2015/12/10
20	日経ビジネス No.1820	日経BP社	2015/12/11

近 着 図 書 資 料 情 報

★ここでは、かごしま海外ビジネス支援センターライブラリーで入手した図書を紹介しています。
 載掲されている資料は自由に閲覧することができます。

★ライブラリーでは、設置してあるパソコンを自由にご利用いただき、インターネットを使って貿易に関する情報を入手できます。

※セキュリティの為、一部閲覧できないサイトもございます。

★また、図書や資料等の充実を図るため、みなさまからのご要望もうけつけております。
 揃えてほしい資料等がございましたら、事務局までご連絡ください。

ライブラリー近着図書(H27.11.21～H27.12.20)			
番号	資料名	発行者名	受入年月日
21	ジェトロセンサー 1月号	日本貿易振興機構	2015/12/14
22	九州国際化データ 2015	九州経済産業局	2015/12/16
23	TSR情報 No.2570	東京商工リサーチ	2015/12/17
24	アジ研 ワールド・トレンド No.243	日本貿易振興機構アジア研究所	2015/12/17
25	KER経済情報 12月号	株式会社 鹿児島経済研究所	2015/12/18
26	日経ビジネス No.1821	日経BP社	2015/12/18

鹿児島税関支署 管内貿易概況（速報値）

平成 27 年 11 月分

輸出

前年同月比(+1.2%)微増

輸入

前年同月比(▲34.1%)大幅減

輸出

「ゴム製品」（前年同月比80.3%）、「その他の動植物性原材料」（同全減）などが減少したものの、「電気機器」（同5.2倍）、「木材及びコルク」（同143.3%）、「パルプ及び古紙」（同126.8%）が増加したことにより、総額では、23億59百万円（同101.2%）と3ヵ月ぶりの増加となった。

輸入

「飼料」（前年同月比132.7%）、「天然ガス及び製造ガス」（同40.8倍）が増加したものの、「原油及び粗油」（同58.3%）、「一般機械」（同41.6%）、「非金属鉱物製品」（同65.8%）が減少したことにより、総額では、791億26百万円（同65.9%）と16ヵ月連続の減少となった。

管内動向

参照：付表1、2ページ

	貿易額	前年同月比	増減等
輸出額	23億59百万円	101.2 %	3ヵ月ぶりの増加
輸入額	791億26百万円	65.9 %	16ヵ月連続の減少

(注)百万円未満の価格は四捨五入、以下同じ。

輸出

参照：付表－3ページ

品名	輸出額	前年同月比	構成比	主な仕向国
ゴム製品	6億26百万円	80.3 %	26.6 %	アメリカ、ドイツ、中国
木材及びコルク	3億35百万円	143.3 %	14.2 %	中国、韓国、台湾
パルプ及び古紙	3億04百万円	126.8 %	12.9 %	韓国、中国、タイ
電気機器	2億66百万円	5.2 倍	11.3 %	オランダ、韓国
金属鉱及びくず	1億57百万円	90.0 %	6.6 %	中国、韓国

参考：「原油及び粗油」前々年同月比：(価格)43.4% (数量)83.5%
(輸入額：1,406億71百万円、数量：202万kl)である。

輸入

参照：付表－4ページ

品名	輸入額	前年同月比	構成比	主な仕出国
原油及び粗油 (数量)	611億01百万円 169万kl	58.3 % 105.1 %	77.2 %	KSA、イラク、カザフスタン、UAE、インドネシア クウェート、メキシコ、オマーン、カタール
穀物及び同調製品	62億76百万円	104.8 %	7.9 %	ブラジル、アメリカ、アルゼンチン
（とうもろこし）	48億56百万円	105.2 %	(6.1 %)	ブラジル、アメリカ、アルゼンチン
（こうりゃん（飼料用））	4億96百万円	140.7 %	(0.6 %)	アルゼンチン
（大麦及びはだか麦）	3億67百万円	91.6 %	(0.5 %)	ウクライナ、オーストラリア
飼料	28億38百万円	132.7 %	3.6 %	中国、アメリカ、カナダ
電気機器	20億18百万円	144.4 %	2.6 %	中国、韓国、フィリピン

【飼料】には、『植物性油かすー16億31百万円』、『魚の粉及びミールー3億85百万円』等が含まれる。

KSA：サウジアラビア
UAE：アラブ首長国連邦

鹿児島税関支署

	貿易額	前年同月比	増減等
輸 出 額	7 8 百万円	65.8 %	5 ヶ月連続の減少
輸 入 額	6 5 5 億 6 4 百万円	60.8 %	1 6 ヶ月連続の減少

輸出動向 参照：付表－７ページ（上欄 左側）

品名	輸出額	前年同月比	構成比	主な仕向国
金属鉱及びくず	58百万円	53.0 %	73.9 %	韓国
一般機械	16百万円	21.7 倍	20.5 %	台湾、韓国

輸入動向 参照：付表－７ページ（上欄 右側）

品名	輸入額	前年同月比	構成比	主な仕出国
原油及び粗油 (数量)	611億01百万円 169万kℓ	58.3 % 105.1 %	93.2 %	KSA、イラク、カザフスタン、UAE、インドネシア クウェート、メキシコ、オマーン、カタール
穀物及び同調製品	24億22百万円	105.4 %	3.7 %	アメリカ、ブラジル、タイ
飼料	7億12百万円	5.3 倍	1.1 %	中国、アメリカ
天然ガス及び製造ガス	6億37百万円	全 増	1.0 %	インドネシア、韓国

【穀物及び同調製品】には、『とうもろこし－18億43百万円』、『大麦及びはだか麦－2億86百万円』等が含まれる。

【飼料】には、『植物性油かす－6億46百万円』等が含まれる。

鹿児島空港出張所

	貿易額	前年同月比	増減等
輸 出 額	1 億 1 3 百万円	162.7 %	3 ヶ月連続の増加
輸 入 額	3 億 4 7 百万円	2.1 倍	2 ヶ月連続の増加

輸出動向 参照：付表－７ページ（下欄 左側）

品名	輸出額	前年同月比	構成比	主な仕向国
再輸出品	69百万円	196.5 %	61.4 %	中国
一般機械	32百万円	100.0 %	28.0 %	アメリカ、オランダ、ニュージーランド
魚介類及び同調製品	5百万円	3.5 倍	4.9 %	台湾、中国

輸入動向 参照：付表－７ページ（下欄 右側）

品名	輸入額	前年同月比	構成比	主な仕出国
生きた動物	2億64百万円	181.3 %	76.1 %	カナダ
輸送用機器	57百万円	8.0 倍	16.4 %	アメリカ
一般機械	9百万円	9.9 倍	2.7 %	アメリカ、中国

志布志出張所

	貿易額	前年同月比	増減等
輸 出 額	1 6 億 2 7 百万円	102.7 %	2 ヲ月連続の増加
輸 入 額	1 0 9 億 8 6 百万円	106.8 %	2 ヲ月連続の増加

輸出動向 参照：付表－8 ページ（上欄 左側）

品名	輸出額	前年同月比	構成比	主な仕向国
ゴム製品	6億18百万円	79.4 %	38.0 %	アメリカ、ドイツ、中国
木材及びコルク	2億97百万円	136.8 %	18.3 %	中国、韓国、台湾
電気機器	2億59百万円	10.5 倍	15.9 %	オランダ、韓国

輸入動向 参照：付表－8 ページ（上欄 右側）

品名	輸入額	前年同月比	構成比	主な仕出国
穀物及び同調製品	38億52百万円	104.4 %	35.1 %	ブラジル、アルゼンチン、アメリカ
飼料	19億67百万円	109.0 %	17.9 %	中国、アメリカ、カナダ
電気機器	13億76百万円	130.3 %	12.5 %	中国、韓国、シンガポール

【穀物及び同調製品】には、『とうもろこし－30億13百万円』、『こうりゃん（飼料用）－4億1百万円』等が含まれる。

【飼料】には、『植物性油かす－9億74百万円』、『魚の粉及びミール－2億72百万円』等が含まれる。

川内出張所

	貿易額	前年同月比	増減等
輸 出 額	5 億 3 6 百万円	119.0 %	5 ヲ月連続の増加
輸 入 額	1 6 億 5 4 百万円	109.5 %	4 ヲ月連続の増加

輸出動向 参照：付表－8 ページ（中欄 左側）

品名	輸出額	前年同月比	構成比	主な仕向国
パルプ及び古紙	2億73百万円	125.7 %	51.0 %	韓国、中国、タイ
金属鉱及びくず	99百万円	151.8 %	18.4 %	中国
紙類及び同製品	46百万円	75.1 %	8.6 %	台湾、ベトナム、マレーシア

輸入動向 参照：付表－8 ページ（中欄 右側）

品名	輸入額	前年同月比	構成比	主な仕出国
電気機器	6億34百万円	186.6 %	38.3 %	フィリピン、韓国、中国
木製品及びコルク製品（除家具）	4億83百万円	161.8 %	29.2 %	ベトナム、フィリピン、中国
飼料	1億58百万円	78.8 %	9.6 %	ペルー、ベトナム、エクアドル

【飼料】には、『魚の粉及びミール－1億13百万円』等が含まれる。

枕崎出張所

	貿易額	前年同月比	増減等
輸 出 額	5 百万円	4.6 %	2 ヶ月連続の減少
輸 入 額	5 億 7 5 百万円	2.1 倍	3 ヶ月連続の増加

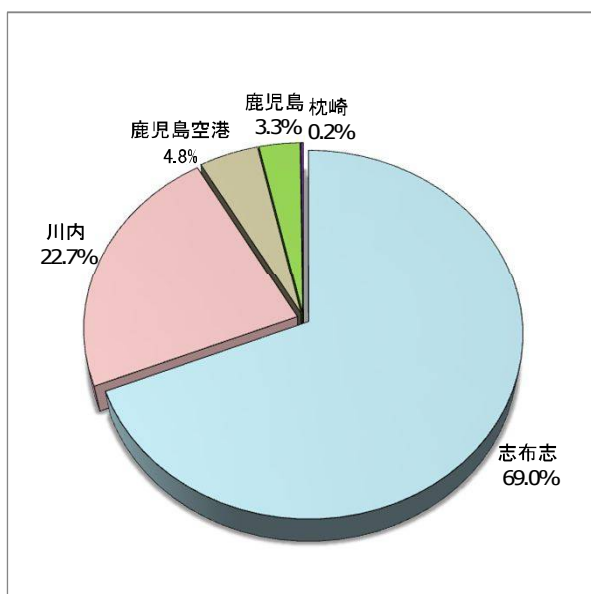
輸出動向 参照：付表－8ページ（下欄 左側）

品名	輸出額	前年同月比	構成比	主な仕向国
魚介類及び同調製品	5百万円	7.8 %	100.0 %	メキシコ

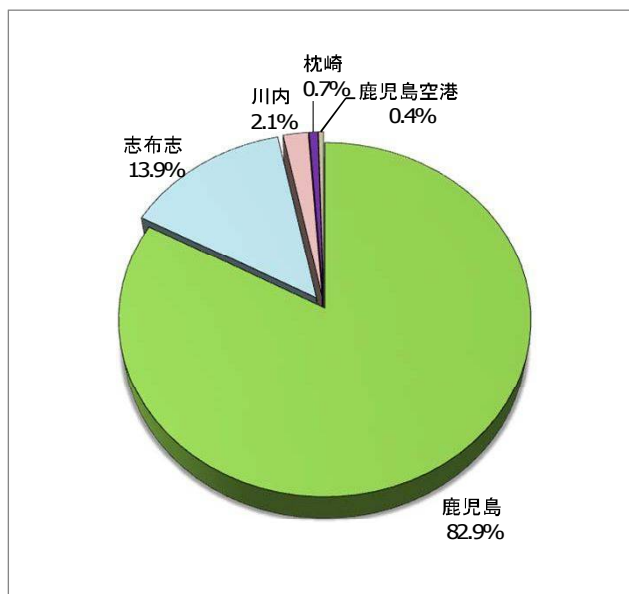
輸入動向 参照：付表－8ページ（下欄 右側）

品名	輸入額	前年同月比	構成比	主な仕出国
魚介類及び同調製品	5億74百万円	2.2 倍	99.9 %	インドネシア、キリバス、韓国
石油及び同製品	1百万円	全 増	0.1 %	韓国

鹿児島管内輸出入額構成比グラフ



輸出額 11月分
2 3 億 5 9 百万円



輸入額 11月分
7 9 1 億 2 6 百万円

平成 27 年 12 月 25 日

鹿 児 島 税 関 支 署

[公表資料]

鹿児島税関支署 管内貿易概況（速報値）

[平成 27 年 11 月分]

◎鹿児島税関支署〔管内〕貿易総額

(単位:百万円)

区分	11月分	前年同月比	長崎税関 管内比	累 計	前年同期比	長崎税関 管内比
輸 出	2,359	101.2%	4.6%	40,570	83.2%	9.5%
輸 入	79,126	65.9%	77.8%	1,049,950	69.6%	77.9%
入(△)出超	△ 76,768	-	-	△ 1,009,380	-	-

鹿児島税関支署の管轄……鹿児島県（出水市・郡を除く）

◎長崎税関〔管内〕貿易総額

(単位:百万円)

区分	11月分	前年同月比	累 計	前年同期比
輸 出	51,058	2.4倍	425,422	96.2%
輸 入	101,641	68.3%	1,347,210	73.1%
入(△)出超	△ 50,583	-	△ 921,788	-

注 1. 輸出はFOB価格、輸入はCIF価格による。

2. 輸出は当該貨物を積載する船舶又は航空機の出港の日、輸入は当該貨物の許可の日（蔵入貨物、移入貨物及び輸入許可前引取貨物は、それぞれ当該貨物の蔵入、移入、許可前引取の承認の日）をもって計上。

3. 本資料を他に転載する場合は、必ず鹿児島税関支署の資料に基づく旨を注記してください。

照会先 : 鹿児島税関支署 統括審査官部門 TEL099-260-3108、3109

4. 本資料及び長崎税関管内分の貿易概況は以下ホームページでご覧になれます。

長崎税関ホームページ <http://www.customs.go.jp/nagasaki/>

5. 全国分の貿易概況は、以下ホームページでご覧になれます。

財務省貿易統計 <http://www.customs.go.jp/toukei/info/index.htm>

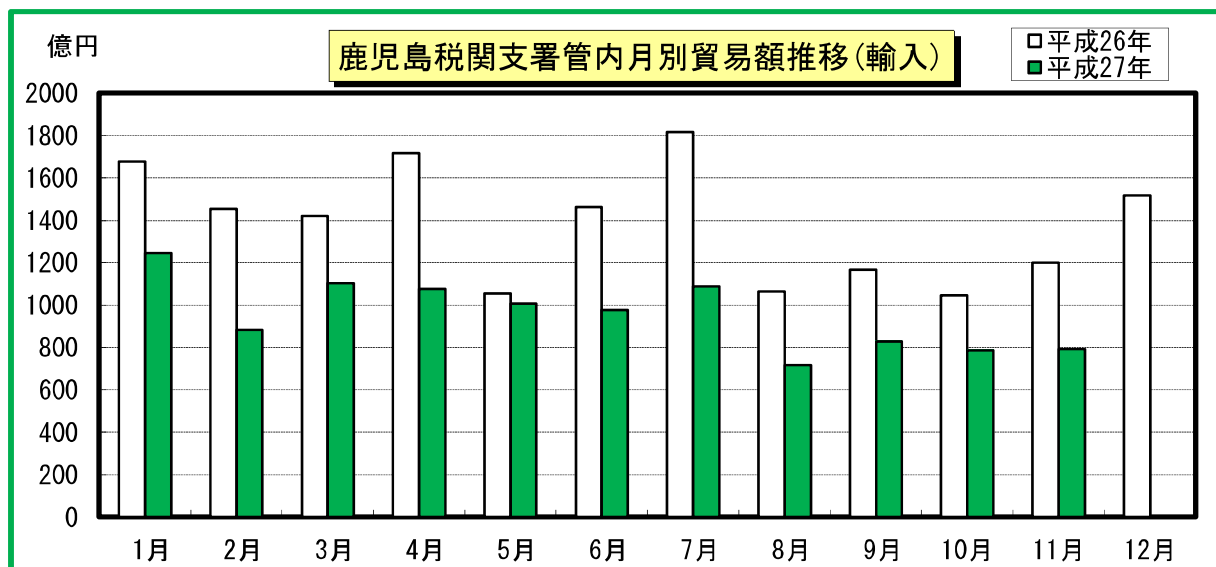
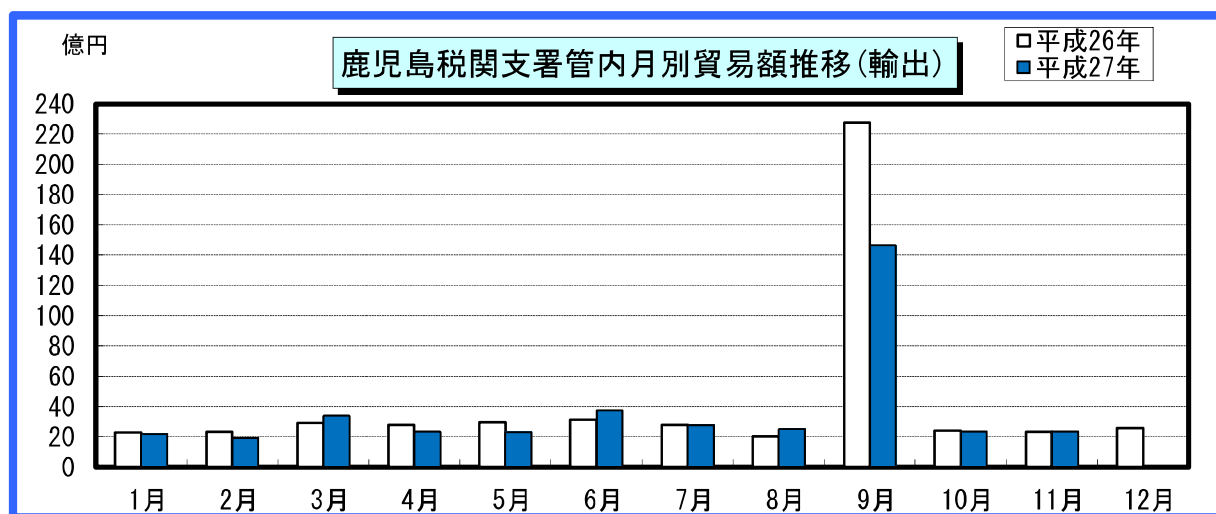
[付表] 1

◎鹿児島税関支署管内月別貿易額推移

(単位：百万円)

区分	輸 出			輸 入		
	平成27年	平成26年	前年同月比	平成27年	平成26年	前年同月比
1月	2,190	2,287	95.7%	124,352	167,905	74.1%
2月	1,942	2,351	82.6%	88,347	145,499	60.7%
3月	3,403	2,920	116.5%	110,271	141,983	77.7%
4月	2,345	2,815	83.3%	107,684	171,645	62.7%
5月	2,323	2,969	78.3%	100,552	105,397	95.4%
6月	3,732	3,128	119.3%	97,720	146,327	66.8%
7月	2,785	2,789	99.9%	108,741	181,769	59.8%
8月	2,501	2,020	123.8%	71,618	106,297	67.4%
9月	14,646	22,743	64.4%	82,906	116,664	71.1%
10月	2,345	2,425	96.7%	78,633	104,428	75.3%
11月	2,359	2,330	101.2%	79,126	120,047	65.9%
12月		2,595			151,801	
累計	40,570	51,372	83.2%	1,049,950	1,659,762	69.6%

累計は1月から当月までの累計である。輸出の当月分、輸入の当月分及び前月分は速報値である。



[付表] 2

◎鹿児島税関支署〔管内主要輸出品〕表

[平成27年11月分]

(単位：千円)

商 品 名	単位	当 月 分					1月以降累計			
		数量	価額	前年同月比		構成比	数量	価額	前年同期比	
				数量	価額				数量	価額
総額			2,358,549		101.2%	100.0%		40,569,540		83.2%
食料品及び動物			57,258		44.2%	2.4%		1,458,250		87.9%
肉類及び同調製品	MT	44	15,841	84.6%	94.9%	0.7%	597	164,143	90.2%	94.9%
魚介類及び同調製品	MT	230	31,208	42.1%	36.8%	1.3%	5,260	1,018,579	66.5%	77.5%
魚介類（生鮮）	MT	230	30,341	42.3%	37.4%	1.3%	5,244	988,482	66.5%	77.5%
飲料及びたばこ			12,011		175.4%	0.5%		107,235		127.2%
飲料	KL	41	12,011	117.1%	187.2%	0.5%	376	107,235	94.9%	131.3%
食料に適さない原材料			973,747		105.4%	41.3%		9,590,534		101.8%
原皮及び毛皮（未仕上）	MT	1,102	146,461	139.1%	101.0%	6.2%	11,928	1,795,544	115.5%	94.0%
木材及びコルク			334,749		143.3%	14.2%		2,584,634		116.7%
木材			333,553		142.8%	14.1%		2,577,062		116.7%
パルプ及び古紙	MT	6,243	304,112	105.9%	126.8%	12.9%	63,836	3,066,779	85.3%	100.8%
粗鉱物	MT	1,318	26,832	7.7倍	3.9倍	1.1%	842,022	339,494	62.5倍	123.9%
金属鉱及びくず	MT	4,582	156,588	2.1倍	90.0%	6.6%	40,090	1,731,864	131.9%	104.3%
（鉄鋼のくず）	MT	4,308	120,859	2.3倍	97.5%	5.1%	37,694	1,405,005	132.2%	106.5%
その他の動植物性原材料			-		全減	-		14,795		5.6%
化学製品			107,966		85.5%	4.6%		2,013,804		130.2%
元素及び化合物			59,140		65.3%	2.5%		1,365,289		131.1%
無機化合物	MT	269	59,140	112.1%	65.3%	2.5%	4,851	1,365,289	147.0%	131.1%
プラスチック	MT	1,005	42,680	150.0%	135.5%	1.8%	10,005	481,261	152.5%	160.0%
ポリエチレン	MT	79	7,734	100.0%	95.7%	0.3%	1,112	105,726	2.3倍	2.2倍
原料別製品			685,730		80.5%	29.1%		9,263,368		86.7%
ゴム製品	MT	1,342	626,397	76.7%	80.3%	26.6%	18,500	8,463,491	82.6%	88.6%
ゴム加工材料	MT	29	16,626	120.8%	123.2%	0.7%	271	153,765	111.1%	111.9%
ゴムタイヤ及びチューブ	KG	1,312,165	609,771	76.0%	79.5%	25.9%	18,224,949	8,304,880	82.3%	88.2%
紙類及び同製品	MT	646	57,846	83.6%	90.9%	2.5%	8,387	675,599	82.5%	86.0%
紙及び板紙	MT	646	57,846	83.6%	90.9%	2.5%	8,387	675,599	82.5%	86.0%
機械類及び輸送用機器			357,460		172.0%	15.2%		4,238,191		113.2%
一般機械			76,604		59.1%	3.2%		939,086		55.4%
加熱用・冷却用機器			36,490		65.6%	1.5%		493,064		55.1%
電気機器			265,512		5.2倍	11.3%		2,160,938		184.2%
半導体等電子部品			238,777		全増	10.1%		1,806,054		3.0倍
輸送用機器			15,344		56.6%	0.7%		1,138,167		130.2%
自動車の部分品	KG	90,009	11,263	49.2%	53.9%	0.5%	1,110,853	131,011	75.0%	43.2%
雑製品			43,098		4.3倍	1.8%		237,455		161.5%
その他の雑製品			43,098		6.0倍	1.8%		228,815		167.4%
特殊取扱品			121,279		166.0%	5.1%		13,625,092		63.6%
再輸出品			121,279		166.0%	5.1%		13,625,092		63.6%

(注) 殆全増は、前年同月比が100倍以上の場合に表示。

◎鹿児島税関支署〔管内主要輸入品〕表

[平成27年11月分]

(単位：千円)

商 品 名	単位	当 月 分					1月以降累計			
		数量	価額	前年同月比		構成比	数量	価額	前年同期比	
				数量	価額				数量	価額
総額			79,126,080		65.9%	100.0%		1,049,949,841		69.6%
食料品及び動物			10,460,113		114.6%	13.2%		144,561,031		103.5%
生きた動物	NO	253	263,969	150.6%	181.3%	0.3%	1,948	1,832,842	90.2%	107.8%
馬	NO	253	263,969	150.6%	181.3%	0.3%	1,948	1,832,842	90.2%	107.8%
魚介類及び同調製品	MT	3,576	826,339	193.2%	147.6%	1.0%	38,497	9,267,035	150.6%	135.5%
魚介類（生鮮・冷凍）	KG	3,527,585	786,546	194.6%	146.4%	1.0%	37,988,728	8,899,613	151.2%	135.1%
穀物及び同調製品	MT	243,979	6,276,460	107.8%	104.8%	7.9%	2,832,000	78,927,883	101.9%	104.0%
米	MT	6,373	336,825	94.3%	111.4%	0.4%	65,929	5,516,056	154.8%	2.1倍
大麦及びはだか麦	MT	10,927	367,090	103.7%	91.6%	0.5%	227,750	7,001,607	106.7%	109.7%
とうもろこし	MT	198,888	4,856,088	108.1%	105.2%	6.1%	2,204,052	57,707,085	101.8%	101.7%
こうりゃん（飼料用）	MT	19,846	495,514	133.0%	140.7%	0.6%	249,779	6,293,333	102.7%	96.9%
飼料	MT	60,338	2,837,557	138.5%	132.7%	3.6%	937,139	50,729,998	99.2%	98.3%
植物油かす	MT	34,624	1,631,451	4.3倍	3.6倍	2.1%	524,615	28,224,393	106.2%	97.2%
魚の粉及びミール	MT	1,981	384,694	61.3%	74.1%	0.5%	46,507	8,913,991	93.0%	116.9%
食料に適さない原材料			1,480,961		106.1%	1.9%		15,795,656		97.8%
生ゴム	MT	6,273	1,269,406	105.2%	106.4%	1.6%	62,996	12,543,195	99.3%	94.3%
天然ゴム	MT	4,334	737,045	95.2%	87.3%	0.9%	47,912	8,906,710	97.3%	87.5%
合成ゴム	MT	1,939	532,361	137.5%	152.6%	0.7%	15,084	3,636,485	107.8%	117.7%
鉱物性燃料			61,887,415		59.0%	78.2%		836,527,329		64.3%
石油及び同製品			61,241,589		58.4%	77.4%		827,134,383		64.1%
原油及び粗油	KL	1,690,380	61,101,464	105.1%	58.3%	77.2%	19,355,333	825,727,325	106.2%	64.0%
天然ガス及び製造ガス	MT	10,747	644,997	殆全増	40.8倍	0.8%	125,789	9,361,398	120.8%	93.5%
石油ガス類	MT	10,747	644,997	殆全増	40.8倍	0.8%	125,789	9,361,398	120.8%	93.5%
化学製品			1,355,209		131.8%	1.7%		14,381,652		119.8%
元素及び化合物			923,575		131.5%	1.2%		8,986,324		124.0%
有機化合物			379,450		157.0%	0.5%		3,817,598		131.3%
無機化合物	MT	4,874	544,125	105.5%	118.2%	0.7%	50,326	5,168,726	110.5%	119.1%
原料別製品			1,535,354		102.2%	1.9%		21,345,747		100.7%
木製品及びコルク製品（除家具）			516,212		157.3%	0.7%		8,555,006		108.2%
パルプウッド等	MT	20,207	404,641	2.2倍	2.1倍	0.5%	343,417	7,307,786	101.8%	113.4%
非金属鉱物製品			257,688		65.8%	0.3%		4,065,284		88.1%
ガラス及び同製品			231,371		62.5%	0.3%		3,841,034		87.7%
金属製品			408,418		109.8%	0.5%		4,525,280		95.7%
機械類及び輸送用機器			2,199,268		126.8%	2.8%		15,211,918		101.6%
一般機械			101,424		41.6%	0.1%		1,415,188		115.9%
電気機器			2,017,753		144.4%	2.6%		11,486,903		95.6%
半導体等電子部品			1,897,993		154.2%	2.4%		11,058,727		115.9%
雑製品			146,745		63.7%	0.2%		1,505,912		85.7%
その他の雑製品			50,044		36.1%	0.1%		735,922		71.8%

(注) 殆全増は、前年同月比が100倍以上の場合に表示。

◎鹿児島税関支署管内 輸出地域(国)別表 [平成27年11月分]

(単位：千円)

地域(国)別	当 月 分			1 月以降累計		
	価 額	前年同月比	構成比	価 額	前年同期比	構成比
総額	2,358,549	101.2%	100.0%	40,569,540	83.2%	100.0%
アジア	1,519,785	107.2%	64.4%	29,810,234	80.6%	73.5%
大韓民国	326,111	3.5倍	13.8%	4,169,596	129.5%	10.3%
中華人民共和国	742,482	100.1%	31.5%	19,012,227	72.1%	46.9%
台湾	148,814	62.1%	6.3%	1,808,460	101.1%	4.5%
モンゴル	-	-	-	162,000	78.7%	0.4%
香港	47,261	2.2倍	2.0%	401,902	99.2%	1.0%
ベトナム	26,615	76.8%	1.1%	352,210	105.2%	0.9%
タイ	136,130	61.0%	5.8%	2,346,410	74.2%	5.8%
シンガポール	1,626	6.5%	0.1%	92,347	68.1%	0.2%
マレーシア	11,976	148.6%	0.5%	200,598	36.7%	0.5%
フィリピン	23,717	87.1%	1.0%	366,756	114.1%	0.9%
インドネシア	40,664	全増	1.7%	316,682	127.7%	0.8%
カンボジア	10,763	全増	0.5%	180,597	108.3%	0.4%
ミャンマー	-	-	-	3,150	8.7%	0.0%
インド	-	-	-	363,797	全増	0.9%
パキスタン	2,430	105.6%	0.1%	24,819	3.9倍	0.1%
モルディブ	1,196	全増	0.1%	8,683	96.4%	0.0%
大洋州	4,466	34.1%	0.2%	687,935	80.8%	1.7%
オーストラリア	2,506	20.9%	0.1%	568,115	79.2%	1.4%
パプアニューギニア	-	-	-	13,481	21.9%	0.0%
ニュージーランド	1,960	179.7%	0.1%	16,116	5.2倍	0.0%
キリバス	-	-	-	40,540	141.7%	0.1%
マーシャル	-	-	-	15,352	2.5倍	0.0%
ミクロネシア	-	-	-	34,331	100.3%	0.1%
北米	398,487	72.0%	16.9%	6,903,663	114.6%	17.0%
アメリカ合衆国	398,487	72.0%	16.9%	6,903,663	114.7%	17.0%
中南米	4,959	9.8%	0.2%	48,301	15.0%	0.1%
メキシコ	4,959	9.8%	0.2%	48,301	17.5%	0.1%
西欧	358,402	2.8倍	15.2%	1,115,193	87.1%	2.7%
英国	-	全減	-	30,025	90.4%	0.1%
オランダ	252,016	全増	10.7%	286,131	47.7倍	0.7%
フランス	2,381	全増	0.1%	29,961	159.4%	0.1%
ドイツ	104,005	95.7%	4.4%	765,786	71.7%	1.9%
スペイン	-	全減	-	3,290	5.1%	0.0%
中東欧・ロシア等	69,460	50.7%	2.9%	1,903,774	62.1%	4.7%
ロシア	12,701	27.4%	0.5%	578,362	28.3%	1.4%
ハンガリー	56,759	62.6%	2.4%	1,325,412	129.6%	3.3%
中東	2,990	27.4%	0.1%	52,877	66.4%	0.1%
アラブ首長国連邦	2,990	27.4%	0.1%	52,877	66.4%	0.1%
アフリカ	-	全減	-	47,563	25.5%	0.1%
エジプト	-	全減	-	3,096	33.3%	0.0%
南アフリカ共和国	-	全減	-	44,467	41.6%	0.1%

(注) 殆全増は、前年同月比が100倍以上の場合に表示。

◎鹿児島税関支署管内 輸入地域(国)別表 [平成27年11月分]

(単位：千円)

地域(国)別	当 月 分			1月以降累計		
	価 額	前年同月比	構成比	価 額	前年同期比	構成比
総額	79,126,080	65.9%	100.0%	1,049,949,841	69.8%	100.0%
アジア	13,842,334	62.5%	17.5%	153,697,088	78.5%	14.6%
大韓民国	907,812	106.9%	1.1%	7,812,424	84.4%	0.7%
中華人民共和国	4,764,101	128.8%	6.0%	59,677,945	112.6%	5.7%
台湾	245,549	78.1%	0.3%	2,991,139	73.6%	0.3%
ベトナム	502,427	2.5倍	0.6%	10,038,313	109.4%	1.0%
タイ	664,963	87.9%	0.8%	7,902,413	116.7%	0.8%
シンガポール	541,989	6.5倍	0.7%	2,851,788	4.8倍	0.3%
マレーシア	26,640	45.9%	0.0%	393,032	92.2%	0.0%
フィリピン	582,630	2.1倍	0.7%	4,672,649	2.1倍	0.4%
インドネシア	5,557,929	35.3%	7.0%	55,388,034	51.5%	5.3%
カンボジア	7,629	95.7%	0.0%	52,629	143.1%	0.0%
インド	32,394	43.1%	0.0%	1,364,496	57.6%	0.1%
パキスタン	5,185	54.2%	0.0%	67,714	153.7%	0.0%
大洋州	535,616	69.3%	0.7%	11,491,970	99.0%	1.1%
オーストラリア	398,284	54.0%	0.5%	6,761,296	66.6%	0.6%
ニュージーランド	38,571	108.0%	0.0%	563,975	105.9%	0.1%
キリバス	98,761	全増	0.1%	116,603	全増	0.0%
北米	2,745,144	58.2%	3.5%	64,236,142	92.3%	6.1%
カナダ	486,000	124.0%	0.6%	6,277,332	150.1%	0.6%
アメリカ合衆国	2,259,144	52.3%	2.9%	57,958,810	88.6%	5.5%
中南米	7,578,709	63.0%	9.6%	108,354,695	2.7倍	10.3%
メキシコ	3,431,385	全増	4.3%	29,920,828	殆全増	2.8%
コロンビア	-	全減	-	52,340,621	2.6倍	5.0%
エクアドル	20,162	全増	0.0%	4,455,097	21.4倍	0.4%
ペルー	154,963	109.7%	0.2%	1,837,973	52.0%	0.2%
ボリビア	22,049	86.0%	0.0%	103,274	132.5%	0.0%
チリ	188,640	152.9%	0.2%	1,857,724	104.4%	0.2%
ブラジル	3,114,976	3.3倍	3.9%	9,566,001	167.5%	0.9%
アルゼンチン	646,534	193.8%	0.8%	6,941,812	141.7%	0.7%
西欧	116,070	37.2%	0.1%	5,179,303	113.8%	0.5%
ノルウェー	7,114	全増	0.0%	7,114	2.3倍	0.0%
スウェーデン	6,872	108.8%	0.0%	78,402	123.3%	0.0%
デンマーク	12,568	全増	0.0%	552,545	2.6倍	0.1%
オランダ	14,899	5.3倍	0.0%	199,463	191.0%	0.0%
ベルギー	20,539	61.1%	0.0%	205,920	32.3%	0.0%
フランス	22,349	113.2%	0.0%	186,825	82.7%	0.0%
イタリア	3,409	全増	0.0%	58,850	10.9倍	0.0%
フィンランド	25,842	49.2%	0.0%	314,551	74.4%	0.0%
中東欧・ロシア等	6,117,253	72.7%	7.7%	97,353,568	67.3%	9.3%
カザフスタン	5,672,987	全増	7.2%	5,672,987	全増	0.5%
ロシア	76,124	0.9%	0.1%	84,635,953	61.9%	8.1%
ウクライナ	367,225	全増	0.5%	5,901,198	83.9%	0.6%
中東	48,182,044	75.9%	60.9%	582,055,310	61.1%	55.4%
イラク	8,666,134	全増	11.0%	48,400,903	84.8%	4.6%
サウジアラビア	27,771,444	70.3%	35.1%	263,795,006	64.3%	25.1%
クウェート	3,493,310	2.2倍	4.4%	63,521,976	55.5%	6.1%
カタール	1,500,106	全増	1.9%	22,739,377	47.4%	2.2%
オマーン	2,471,267	48.1%	3.1%	30,841,276	39.0%	2.9%
アラブ首長国連邦	4,279,555	24.8%	5.4%	152,756,304	62.8%	14.5%
アフリカ	8,910	0.1%	0.0%	27,577,645	30.7%	2.6%
ガボン	-	全減	-	25,914,151	29.1%	2.5%
南アフリカ共和国	8,910	全増	0.0%	1,491,810	2.0倍	0.1%

(注) 殆全増は、前年同月比が100倍以上の場合に表示。

区分	輸 出						輸 入					
	品 名	数量 単位	数 量	価 額	前年同月比		品 名	数量 単位	数 量	価 額	前年同月比	
					数 量	価 額					数 量	価 額
鹿児島税関支署	総額			78,076	65.8%	100.0%	総額			65,564,112	60.8%	100.0%
	食料品及び動物			1,626	55.4%	2.1%	食料品及び動物			3,439,481	124.1%	5.2%
	果実及び野菜	KG	792	632	44.0%	63.6%	肉類及び同調製品	MT	246	73,008	89.5%	82.7%
	野菜	KG	792	632	44.0%	63.6%	豚・いのししの肉(生鮮・冷凍)	MT	24	12,568	全増	全増
	その他の調製食料品			994	51.1%	1.3%	鶏肉(生鮮・冷凍)	MT	103	22,372	48.4%	42.5%
	食料に達さない原材料			57,729	52.2%	73.9%	魚介類及び同調製品	MT	277	222,786	95.5%	91.0%
	金属鉱及びくず	MT	3,607	57,729	2.8倍	53.0%	魚介類(生鮮・冷凍)	KG	228,037	182,993	85.9%	80.1%
	(鉄鋼のくず)	MT	3,607	57,729	3.1倍	76.2%	魚介類の調製品	MT	49	39,793	196.0%	2.4倍
	化学製品			925	全増	1.2%	穀物及び同調製品	MT	88,532	2,421,687	111.2%	105.4%
	その他の化学製品	MT	30	925	全増	1.2%	小麦及びメスリン	MT	829	22,872	83.7%	73.0%
	原料別製品			225	12.6%	0.3%	米	MT	3,364	177,561	49.8%	58.7%
	非金属鉱物製品			225	12.6%	0.3%	大麦及びはだか麦	MT	8,022	286,414	121.7%	100.2%
	ガラス及び同製品			225	全増	0.3%	とうもろこし	MT	72,613	1,843,156	117.6%	115.6%
	機械類及び輸送用機器			16,010	5.8倍	20.5%	こうりゃん(飼料用)	MT	3,704	91,684	105.9%	109.0%
	一般機械			16,010	21.7倍	20.5%	果実及び野菜	KG	106,400	10,020	118.1%	143.3%
	加熱用・冷却用機器			13,500	全増	17.3%	野菜	KG	106,400	10,020	118.1%	143.3%
	ポンプ及び遠心分離機			2,510	全増	3.2%	飼料	MT	14,424	711,980	3.5倍	5.3倍
	雑製品			911	3.7倍	1.2%	植物性油かす	MT	12,906	645,866	43.0倍	67.9倍
	その他の雑製品			911	3.7倍	1.2%	食料に達さない原材料			61,574	2.3倍	0.1%
	プラスチック製品	KG	684	911	3.3倍	3.7倍	採油用の種・ナット及び核	MT	998	52,919	全増	全増
	特殊取扱品			650	全増	0.8%	大豆	MT	998	52,919	全増	全増
	再輸出品			650	全増	0.8%	鉱物性燃料			61,871,628	59.0%	94.4%
							石油及び同製品			61,235,074	58.4%	93.4%
							原油及び粗油	KL	1,690,380	61,101,464	105.1%	58.3%
							石油製品			133,610	2.2倍	0.2%
							天然ガス及び製造ガス	MT	10,715	636,554	全増	全増
							石油ガス類	MT	10,715	636,554	全増	全増
鹿児島空港出張所	総額			112,702	162.7%	100.0%	化学製品			128,886	3.3倍	0.2%
	食料品及び動物			5,491	3.5倍	4.9%	元素及び化合物			48,842	124.1%	0.1%
	魚介類及び同調製品	MT	5	5,491	5.0倍	3.5倍	無機化合物	MT	360	48,842	119.6%	124.1%
	魚介類(生鮮)	MT	5	5,491	5.0倍	3.5倍	肥料	MT	1,000	78,165	全増	全増
	化学製品			4,865	10.2倍	4.3%	カリ肥料	MT	1,000	78,165	全増	全増
	精油・香料及び化粧品類	MT	1	4,865	—	10.2倍	原料別製品			57,987	5.2倍	0.1%
	くつぎ及びクレンジング類	MT	1	4,865	—	10.2倍	鉄鋼	MT	1,115	42,405	全増	全増
	原料別製品			807	180.1%	0.7%	鉄鋼の棒・形鋼及び線	MT	1,115	42,405	全増	全増
	織物用糸及び繊維製品			807	180.1%	0.7%	総額			346,809	2.1倍	100.0%
	繊維二次製品(除衣類)			807	180.1%	0.7%	食料品及び動物			263,969	181.3%	76.1%
	機械類及び輸送用機器			32,393	102.6%	28.7%	生きた動物	NO	253	263,969	150.6%	181.3%
	一般機械			31,561	100.0%	28.0%	馬	NO	253	263,969	150.6%	181.3%
	ポンプ及び遠心分離機			361	全増	0.3%	化学製品			3,620	150.6%	1.0%
	電気機器			832	全増	0.7%	染料・なめし剤及び着色剤	KG	25	426	51.0%	53.3%
	電気計測機器			832	全増	0.7%	その他の化学製品	MT	0	2,940	4.9倍	0.8%
	特殊取扱品			69,146	196.5%	61.4%	原料別製品			4,316	64.8%	1.2%
	再輸出品			69,146	196.5%	61.4%	ゴム製品	MT	0	3,364	—	63.9%
							金属製品			952	96.1%	0.3%
							くぎ・ねじ・ナット・ボルト類	MT	0	459	—	72.2%
							手道具類及び機械用工具	KG	4	493	全増	全増
							機械類及び輸送用機器			73,974	8.1倍	21.3%
							一般機械			9,443	9.9倍	2.7%
							ポンプ及び遠心分離機			2,657	3.5倍	0.8%
							コック・弁類	KG	6	6,424	全増	全増
							電気機器			7,503	7.2倍	2.2%
							電気計測機器			7,130	6.8倍	2.1%
							輸送用機器			57,028	8.0倍	16.4%
							航空機類	MT	1	57,028	—	8.0倍
							雑製品			930	40.2%	0.3%
							精密機器類			629	130.0%	0.2%
							科学光学機器			629	130.0%	0.2%

(注) 殆全増は、前年同月比が100倍以上の場合に表示。

区分	輸 出						輸 入								
	品 名	数量 単位	数 量	価 額	前年同月比		品 名	数量 単位	数 量	価 額	前年同月比		構成比		
					数 量	価 額					数 量	価 額			
志布志出張所	総額			1,626,906		102.7%	100.0%	総額			10,986,215		106.8%	100.0%	
	食料品及び動物			15,979		78.0%	1.0%	食料品及び動物			5,936,531		105.3%	54.0%	
	肉類及び同調製品	MT	8	8,540	160.0%	105.5%	0.5%	穀物及び同調製品	MT	155,411	3,852,196	105.9%	104.4%	35.1%	
	飲料及びたばこ			12,011		2.1倍	0.7%	小麦及びメスリン	MT	6,638	184,330	77.6%	68.5%	1.7%	
	飲料	KL	41	12,011	178.3%	2.1倍	0.7%	米	MT	3,009	159,264	全増	全増	1.4%	
	食料に適さない原材料			501,195		97.3%	30.8%	大麦及びはだか麦	MT	2,905	80,676	73.6%	70.1%	0.7%	
	原皮及び毛皮（未仕上）	MT	1,102	146,461	139.1%	101.0%	9.0%	とうもろこし	MT	126,275	3,012,932	103.3%	99.7%	27.4%	
	木材及びコルク			297,153		136.8%	18.3%	こうりゃん（飼料用）	MT	16,142	403,830	141.3%	150.6%	3.7%	
	木材			297,153		136.8%	18.3%	飼料	MT	44,089	1,967,208	118.6%	109.0%	17.9%	
	パルプ及び古紙	MT	1,485	30,749	114.2%	137.8%	1.9%	植物性油かす	MT	21,540	973,725	2.8倍	2.3倍	8.9%	
	粗鉱物	MT	1,318	26,832	7.7倍	3.9倍	1.6%	魚の粉及びミール	MT	1,393	271,629	64.9%	74.9%	2.5%	
	化学製品			70,189		71.6%	4.3%	食料に適さない原材料			1,357,339		102.1%	12.4%	
	元素及び化合物			59,140		65.3%	3.6%	生ゴム	MT	6,273	1,269,406	105.2%	106.4%	11.6%	
	無機化合物	MT	269	59,140	112.1%	65.3%	3.6%	天然ゴム	MT	4,334	737,045	95.2%	87.3%	6.7%	
	プラスチック	MT	317	10,693	127.8%	143.6%	0.7%	合成ゴム	MT	1,939	532,361	137.5%	152.6%	4.8%	
	原料別製品			630,084		80.4%	38.7%	化学製品			1,169,005		134.7%	10.6%	
	ゴム製品	MT	1,322	617,891	76.8%	79.4%	38.0%	元素及び化合物			854,678		134.3%	7.8%	
	ゴム加工材料	MT	29	16,626	120.8%	123.2%	1.0%	有機化合物			365,882		165.7%	3.3%	
	ゴムタイヤ及びチューブ	KG	1,292,660	601,265	76.2%	78.6%	37.0%	無機化合物	MT	4,434	488,796	107.2%	117.7%	4.4%	
	紙類及び同製品	MT	120	11,977	5.0倍	4.7倍	0.7%	医薬品	KG	378,528	110,258	2.5倍	2.5倍	1.0%	
	紙及び板紙	MT	120	11,977	5.0倍	4.7倍	0.7%	プラスチック	MT	581	92,862	111.1%	93.4%	0.8%	
	機械類及び輸送用機器			303,778		2.6倍	18.7%	原料別製品			927,279		86.4%	8.4%	
一般機械			29,033		44.1%	1.8%	織物用糸及び繊維製品			188,630		76.9%	1.7%		
原動機	KG	34,330	5,474	41.3%	38.1%	0.3%	非金属鉱物製品			235,305		63.4%	2.1%		
加熱用・冷却用機器			22,990		49.4%	1.4%	ガラス及び同製品			230,978		62.4%	2.1%		
電気機器			259,401		10.5倍	15.9%	金属製品			384,712		131.1%	3.5%		
半導体等電子部品			238,777		全増	14.7%	鉄鋼製造物及び同建設材	MT	435	120,766	127.9%	183.8%	1.1%		
輸送用機器			15,344		61.1%	0.9%	機械類及び輸送用機器			1,466,791		122.7%	13.4%		
自動車の部分品	KG	90,009	11,263	49.2%	53.9%	0.7%	一般機械			88,060		104.6%	0.8%		
雑製品			42,187		6.1倍	2.6%	電気機器			1,376,178		130.3%	12.5%		
その他の雑製品			42,187		6.1倍	2.6%	半導体等電子部品			1,360,872		149.7%	12.4%		
特殊取扱品			51,483		136.0%	3.2%	雑製品			70,965		51.7%	0.6%		
再輸出品			51,483		136.0%	3.2%	家具	KG	42,629	28,747	2.4倍	2.0倍	0.3%		
川内出張所	総額			535,906		119.0%	100.0%	総額			1,653,721		109.5%	100.0%	
	食料品及び動物			29,203		71.8%	5.4%	食料品及び動物			245,761		78.6%	14.9%	
	肉類及び同調製品	MT	36	7,301	76.6%	85.0%	1.4%	果実及び野菜	KG	115,551	37,999	156.2%	99.9%	2.3%	
	魚介類及び同調製品	MT	119	17,970	170.0%	128.5%	3.4%	飼料	MT	1,825	158,369	79.7%	78.8%	9.6%	
	魚介類（生鮮）	MT	119	17,970	170.0%	128.5%	3.4%	魚の粉及びミール	MT	588	113,065	54.0%	72.2%	6.8%	
	食料に適さない原材料			414,823		139.1%	77.4%	食料に適さない原材料			62,048		153.1%	3.8%	
	木材及びコルク			37,596		2.6倍	7.0%	採油用の種・ナット及び核	MT	286	24,606	2.4倍	3.2倍	1.5%	
	木材			36,400		2.5倍	6.8%	化学製品			53,698		45.2%	3.2%	
	パルプ及び古紙	MT	4,758	273,363	103.5%	125.7%	51.0%	元素及び化合物			20,055		75.4%	1.2%	
	金属鉱及びくず	MT	975	98,859	111.2%	151.8%	18.4%	原料別製品			545,772		135.5%	33.0%	
	（鉄鋼のくず）	MT	701	63,130	101.9%	131.0%	11.8%	木製品及びコルク製品（除家具）			483,246		161.8%	29.2%	
	化学製品			31,987		130.3%	6.0%	パルプウッド等	MT	20,207	404,641	2.2倍	2.1倍	24.5%	
	プラスチック	MT	688	31,987	163.0%	133.1%	6.0%	建築用木工品及び木製健具	KG	283,485	73,770	68.4%	72.1%	4.5%	
	ポリエチレン	MT	79	7,734	100.0%	95.7%	1.4%	機械類及び輸送用機器			658,503		124.2%	39.8%	
	原料別製品			54,614		82.4%	10.2%	電気機器			634,072		186.6%	38.3%	
	ゴム製品	MT	20	8,506	69.0%	3.9倍	1.6%	重電機器			95,110		6.5倍	5.8%	
	ゴムタイヤ及びチューブ	KG	19,505	8,506	67.3%	3.9倍	1.6%	半導体等電子部品			537,121		167.2%	32.5%	
	紙類及び同製品	MT	526	45,869	70.2%	75.1%	8.6%	雑製品			74,850		82.6%	4.5%	
	紙及び板紙	MT	526	45,869	70.2%	75.1%	8.6%	精密機器類			29,561		4.9倍	1.8%	
	枕崎出張所	総額			4,959		4.6%	100.0%	総額			575,223		2.1倍	100.0%
		食料品及び動物			4,959		7.8%	100.0%	食料品及び動物			574,371		2.2倍	99.9%
		魚介類及び同調製品	MT	87	4,959	18.4%	7.8%	100.0%	魚介類及び同調製品	MT	3,217	574,371	2.3倍	2.2倍	99.9%
魚介類（生鮮）		MT	87	4,959	18.4%	7.8%	100.0%	魚介類（生鮮・冷凍）	KG	3,217,218	574,371	2.3倍	2.2倍	99.9%	
								鉱物性燃料			852		全増	0.1%	
								石油及び同製品			852		全増	0.1%	
								石油製品			852		全増	0.1%	

(注) 殆ど全増は、前年同月比が100倍以上の場合に表示。

外国貿易船入港状況表(速報)

[平成27年11月分]

単位：隻

区分		24年	25年	26年	平成27年			
					11月	前年同月比	累計	前年同期比
鹿児島港	日本籍	140	109	163	20	90.9%	192	126.3%
	外国籍	261	227	243	15	93.8%	212	95.5%
	計	401	336	406	35	92.1%	404	108.0%
喜入港	日本籍	31	31	24	4	2.0倍	29	131.8%
	外国籍	196	178	170	13	118.2%	150	96.2%
	計	227	209	194	17	130.8%	179	100.6%
志布志港	日本籍	－	－	3	2	2.0倍	8	2.7倍
	外国籍	632	689	695	63	116.7%	717	113.8%
	計	632	689	698	65	118.2%	725	114.5%
川内港	日本籍	1	－	－	－	－	1	全増
	外国籍	209	181	182	16	145.5%	149	87.1%
	計	210	181	182	16	145.5%	150	87.7%
枕崎港	日本籍	5	11	2	－	－	－	全減
	外国籍	20	14	19	1	33.3%	15	93.8%
	計	25	25	21	1	33.3%	15	88.2%
計	日本籍	177	151	192	26	104.0%	230	129.2%
	外国籍	1,318	1,289	1,309	108	113.7%	1,243	104.0%
	計	1,495	1,440	1,501	134	111.7%	1,473	107.3%

外国貿易機入港状況表(速報)

[平成27年11月分]

単位：機

区分		24年	25年	26年	平成27年			
					11月	前年同月比	累計	前年同期比
鹿児島空港		457	495	619	54	105.9%	605	106.3%

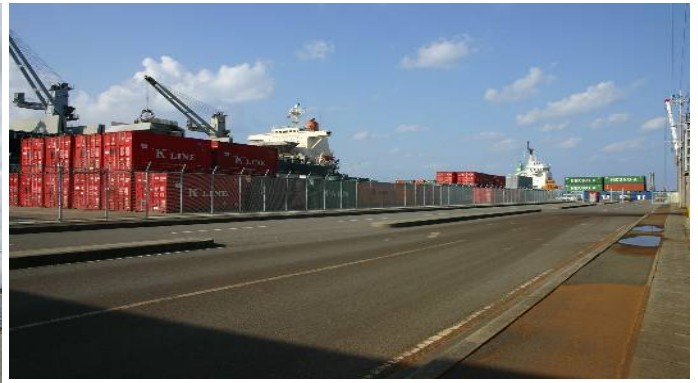
[付表] 9

*** 薩摩川内港（川内港）から世界へ!! ***

2 航路週 3 便就航 2 万 TEU 達成!!



【コンテナ船と移動式ハーバークレーン】



【コンテナヤード】

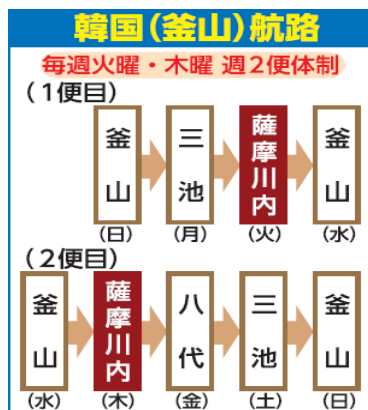
1. 国際定期コンテナ航路について

現在、薩摩川内港には、OOCL による国際戦略港湾（神戸）と結ぶ国際フィーダー航路、興亜海運株式会社（日本総代理店・三栄海運株式会社）による韓国（釜山）航路の 2 航路週 3 便の国際コンテナ航路が開設されており、安定したサービスを提供しております。

また、平成 27 年 3 月には、南九州西回り自動車道の『薩摩川内高江 IC－薩摩川内水引 IC』が開通し、『鹿児島－薩摩川内水引』間が全線開通したことから、薩摩川内港への交通アクセスが更に充実しました。

鹿児島県西部地域の企業へのメリットとして、薩摩川内港を利用することによる国内輸送費の削減、OOCL、興亜海運のサービスネットワークによる東南アジア／中国／台湾等へのコンテナサービスの利用が可能であり、更に、薩摩川内港コンテナサービス利用により、全世界との物流ルートが確保されます。

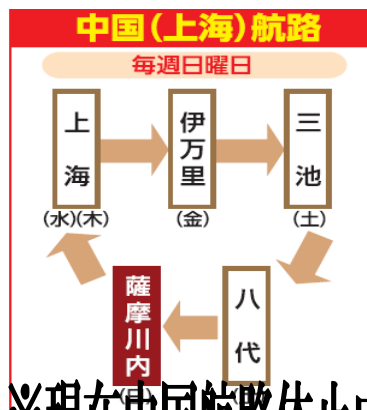
<平成 28 年 1 月現在>



韓国



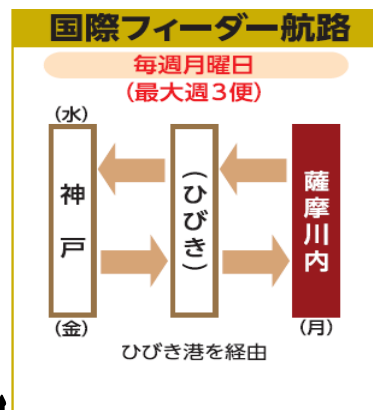
〈船 社〉
【興亜海運株式会社】(韓国)
HEUNG-A SHIPPING CO.,LTD.
〈日本総代理店〉
【三栄海運株式会社】
SANEI SHIPPING CO.,LTD.
〈東京本社〉
東京都中央区日本橋二丁目13-10日本橋サンライズビル2F
TEL:03-3273-4981 FAX:03-3281-8605
〈釜山航路代理店〉乙仲業務・通関業務
【日本通運株式会社 川内支店】
〒895-0007 鹿児島県薩摩川内市百次町14-1
TEL:0996-22-4171 FAX:0996-20-3463



中国



〈船 社〉
【神原汽船株式会社】(中国)
KAMBARA KISEN CO.,LTD.
〈本 社〉
広島県福山市沼隈長常石1083
TEL:084-987-1500 FAX:084-987-2729
〈上海航路代理店〉乙仲業務・通関業務
【中越物産株式会社 九州流通事業所】
〒899-1924 鹿児島県薩摩川内市港町字松原360-21
TEL:0996-22-4171 FAX:0996-20-3463



神戸



〈船 社〉
【OOCL (オリエントオーバーシー・コンテナライン)】(神戸)
ORIENT OVERSEAS CONTAINER LINE LTD.
JAPAN BRANCH
〈東京本社〉
東京都品川区大崎一丁目11-2ゲートシティ大崎イーストタワー6階
TEL:03-3493-6001 FAX:03-3493-6405
〈国内運航〉
【井本商運株式会社】
IMOTO LINES CO.,LTD.
〈国際フィーダー航路代理店〉乙仲業務・通関業務
【日本通運株式会社 川内支店】
〒895-0007 鹿児島県薩摩川内市百次町14-1
TEL:0996-22-4171 FAX:0996-20-3463

※現在中国航路休止中

※中国定期コンテナ航路については、平成28年5月から休止中

2. 指定保税地域の指定について

平成22年11月1日に薩摩川内港のコンテナヤードが指定保税地域の指定を受け、公共性の確保、保税地域が拡張され税関手続きがより迅速に処理できるようになりました。

3. 薩摩川内港貿易補助金について

(1) 補助対象者

薩摩川内港において外貿定期コンテナ船（外貿コンテナを輸送する内航フィーダーコンテナ船を含む）又はその他外国貿易船を利用する荷主に対し、かごしま川内貿易振興協会が輸出入に要する経費の一部を補助します。ただし、製紙原材料であるチップの貿易活動は対象外となります。

(2) 補助金

補助金額		
■コンテナ貨物	（1個当たり）	<u>2万円</u>
■バラ貨物	（1Kg当たり）	<u>1円</u>
■1年度当たりの上限額		<u>40万円</u>

*予算の範囲内での支給となりますので、全額は支給されない場合があります。

*コンテナは種別にかかわらず同額となります。

4. 薩摩川内港木材輸出促進補助金（今年度新規補助金）

(1) 補助対象者

川内港を利用して木材（丸太）を輸出した企業（個人経営者を含む。以下同じ。）に対して交付するものとする。この場合において、当該企業が直接荷主とならない場合も、荷主の代理人等であることが確認できれば、当該代理人等を助成対象とすることができ

(2) 補助金

補助金額		
■コンテナ貨物	（1個当たり）	3万円
■1年度当たりの上限額		<u>90万円</u>
■バラ貨物	（1kgあたり）	1円
■1回当たりの上限額		<u>45万円</u>
■1年度当たりの上限額		<u>90万円</u>

*予算の範囲内での支給となりますので、全額は支給されない場合があります。

*コンテナは種別にかかわらず同額となります。

※川内港貿易補助金及び国・県等の木材（丸太）輸出にかかる補助金との重複受給はできません。

5. リーフアーコンセントの口数について

440V：15口

6. 夜間照明施設の設置について

平成21年3月に夜間照明施設1基を増設し、コンテナヤード内の夜間照明施設は3基となりました。

7. 3軸トレーラの対応について

平成20年4月から、20フィートの国際海上コンテナにフル積載（24トン）する場合、3軸トレーラが必要となり、現行の改造2軸トレーラのままでは、過積載違反となります。

薩摩川内港の各業者は、3軸トレーラを配置しておりますので、フル積載コンテナを確実に運送できる薩摩川内港のご利用をお願い申し上げます。

【問い合わせ先】

かごしま川内貿易振興協会（薩摩川内市国際交流センター内）

TEL・FAX 0996-25-3300

薩摩川内市 商工観光部 交通貿易課

TEL 0996-23-5111（内線4391）FAX 0996-20-5570

11

11

志布志港は、九州南東部位置する、鹿児島県が管理する重要港湾です。

本港の背後地域は、牛・豚・鶏などを生産する日本有数の畜産地帯となっており、志布志港には、穀物船やコンテナ船により、世界各国からとうもろこし、牧草、稲わら等の飼料原料が輸入されています。

輸入された飼料原料は、若浜地区の臨海工業用地に立地している大規模穀物貯蔵施設や配合飼料製造業等により、配合飼料等が生産され、九州各地に搬出されています。

また、志布志港は、中国や台湾、東南アジアへの近接性という特色があり、現在、外資定期コンテナ航路が、台湾、中国、韓国との間に4航路週13便体制で就航しているほか、大阪、東京、沖縄を結ぶ内航フェリー・RORO船も充実しています。

このように、志布志港は、南九州地域における国際物流拠点港としての機能を担っています。



2. 新若浜地区「国際コンテナターミナル」について

平成21年3月に供用開始した、国際コンテナターミナルは、5万トン級のコンテナ貨物船が接岸できる、水深14mの岸壁1バース（L＝280m）とガントリークレーン2基を有しており、コンテナ蔵置場は、12万TEUの蔵置能力を備えています。

この他、コンテナターミナルには、動植物検疫の検査場や多目的上屋1棟、冷凍冷蔵コンテナ用のリーファークンセント50口などが整備されています。

また、志布志港は、C I Q機能も充実しており、本コンテナターミナルが、指定保税地域に指定されていることから、税関手続きの迅速な処理ができるようになっています。



3. 志布志港利用者に対するインセンティブ

- (1) 新若浜地区国際コンテナターミナルを発着するコンテナ船の係船料とガントリークレーン使用料を1/2減免。
- (2) 新若浜地区国際コンテナターミナルを発着する定期コンテナ船を利用する荷主に対し、新規または増加分の輸出入貨物について以下を助成。

申請区分	助 成 額	摘要
【新規利用】	・ 新規事業者の全取扱量に対して助成 輸入貨物… 5,000円(1TEUにつき) 輸出貨物…10,000円(1TEUにつき)	一荷主あたりの補助上限額 輸入…1,000,000円 輸出…2,000,000円
【継続利用】	・ 全取扱量に対して助成 輸入貨物… 500円(1TEUにつき) 輸出貨物…1,000円(1TEUにつき) ・ 増加貨物に対して助成 (比較対照期間の最大取扱量よりも、増加した取扱量に対し助成) 輸入貨物… 5,000円(1TEUにつき) 輸出貨物…10,000円(1TEUにつき)	一荷主あたりの補助上限額 輸入…2,000,000円 輸出…3,000,000円

- (3) 新若浜地区国際コンテナターミナルを発着する定期コンテナ船を利用し食品を輸出する荷主に対して、2万円/本を助成。但し、1荷主の年間助成限度額は、50万円。

※(2)及び(3)の詳細につきましては、志布志市港湾商工課(099-474-1111 内線285)にお問い合わせください。

4. 定期航路の状況

志布志港には、外貿内貿について、それぞれ定期船が就航しています。

外貿コンテナ定期航路については、中国・韓国・台湾への外貿コンテナ航路と、神戸トランシップによる国際フィーダー航路が就航しており、アジアをはじめ、北米、豪州、欧州等世界各国と結ばれています。国内定期航路についても、東京・大阪・沖縄との間に定期航路が就航しています。

なお、定期航路の就航状況につきましては、鹿児島県ホームページ(以下URL)をご覧ください。

鹿児島県ホームページ(定期航路のご案内)

<http://www.pref.kagoshima.jp/ah09/infra/port/minato/shibushi/gaiyou/kouro.html>

【お問い合わせ】

志布志港ポートセールス推進協議会事務局(鹿児島県土木部港湾空港課内)

〒890-8577 鹿児島市鴨池新町10番1号

TEL 099(286)3640 FAX 099(286)5629 E-MAIL kouwanp@pref.kagoshima.lg.jp

URL <http://www.pref.kagoshima.jp/infra/port/minato/shibushi/>

☆☆☆ 鹿児島港（谷山）発着 国際コンテナ航路 ☆☆☆
毎週（木曜日） 鹿児島港発 ～（日曜日） 国際ハブ港 高雄港着
琉球海運(株) 船名 “みやらびⅡ”



【ランプウェイ荷役（船内ヘシャーシで船積み）】 【ヤードでのコンテナ荷役】

平成 26 年 6 月より開始の鹿児島初の定期国際コンテナ航路は、琉球海運(株)所有大型 RO-RO 船“みやらびⅡ”（国際トン数 22,600 トン）にて、鹿児島県の物流の中心地「鹿児島港（鹿児島市谷山）」と国際コンテナ船のハブ港である「高雄港（台湾）」間を毎週 1 便運航させて頂いております。

（輸入）高雄発 日曜日 ～ 鹿児島着 火曜日

（輸出）鹿児島発 木曜日 ～ 高雄着 日曜日朝

国内外でまだまだ知名度は低い「鹿児島港国際コンテナ航路」ではございますが、航路開設以来はじめて平成 27 年 7 月単月で 500TEU（空コンテナ含）以上の取扱させて頂き、徐々に鹿児島港ご利用のお客様に利便性をご理解いただいているところです。

また、本年 7 月から (株)MOL JAPAN 様との提携の中高雄経由香港向けの航路が刷新され、鹿児島～香港間を 5 日間で到着するサービスを開始いたしました。

（輸出）鹿児島発 木曜日 ～ 香港着 火曜日

鹿児島港国際コンテナ航路について今後益々のご利用頂けますよう、宜しくお願い申し上げます。



☆☆☆ 詳しくは、「株式会社 共進組」 ホームページをご参照願います。☆☆☆

<http://www.kyoshingumi.co.jp/taiwanline.html>

相談料
無料！！

貿易相談のご案内

(公社)鹿児島県貿易協会では、県内企業等の海外事業展開を支援するため、貿易実務・関税・金融など専門のアドバイザーによる貿易相談を実施しています

海外との貿易取引に関する基礎知識、輸出入の諸手続き、交渉の進め方、決済の方法、その他海外との取引に関する様々なご相談に応ずることにしています。

現在、既に海外との貿易を展開中の方、これから海外貿易を検討したいと考えておられる方などお気軽に貿易相談をご活用ください。

- 相談日：随時
 - 時間：随時
 - 場所：かごしま海外ビジネス支援センター
(県産業会館6階)
 - 相談料：無 料
 - アドバイザー：貿易実業者、金融機関、通関実務者、
商社等からの専門アドバイザーが対応。
 - 相談方法：センターライブラリーでの個別相談
(事前に電話等でご予約ください。)
- Tel：099-251-8484



～アドバイザーのご紹介～

担 当	アドバイザー	役職名
実 務	弓場 秋信	弓場貿易(株) 代表取締役
通 関	日置 建一	鹿児島海陸運送(株)谷山営業所
通 関	梅木 洋一郎	(株)共進組沖縄営業部台湾営業課次長
通 関	川上 恵朗	日本通運(株)志布志支店 支店長
金 融	梅 允中	(株)鹿児島銀行 営業支援部国際ビジネス推進室
金 融	上園 祐二	(株)南日本銀行 営業統括部支店支援WINWINネット推進グループ 主任調査役

※なお、FAX、Eメールでも相談に応じますが、相談内容により回答に時間を要する場合もございます。

鹿児島県貿易協会新規入会会員の募集

当協会では、新規に入会していただける会員企業を広く募集しております。

鹿児島県下に事務所や事業所を有し、海外との取引に興味のある企業をご存知でしたら、ぜひ事務局までご紹介くださいますようお願いいたします。

貿易協会概要

鹿児島県下に事業所を持つ貿易業及びこれに関連する事業を営む者並びに関係機関・団体等で構成される公益社団法人です。

会員の相互の連携により、海外ビジネス情報の交換、海外市場の調査、海外取引の斡旋、研究発表などを実施し、海外貿易の促進・振興をはかり、鹿児島の経済発展に寄与することを目的に活動しています。

【設立】：1957年2月22日

【会員数】：112社（平成27年12月1日現在）

【役員】：会長 佐々木 浩

理事 20名

監事 2名

貿易協会の業務

① 海外取引の斡旋・調査

輸出入を希望する海外企業の紹介

② 海外市場開拓の支援

見本市参加、商談会開催

③ 貿易相談

取引業務や苦情処理など貿易を巡る諸相談

④ 貿易講演会等の開催

海外市場等に関するセミナーや講演会

⑤ 貿易刊行物の発行・頒布

貿易ニュース鹿児島、トレードダイレクトリー鹿児島

⑥ インターネットを活用した情報発信

ホームページ、メーリングリスト

⑦ かごしま海外ビジネス支援センターの運営

県内企業・個人に対する海外ビジネスの支援

入会金と会費

【入会金】個人 3,000 円（2 種会員）

団体 3,000 円（1 種・2 種・3 種会員共通）

【会費】1 種会員費・・・団体 30,000 円（年額）

2 種会員費・・・個人 24,000 円（年額）

団体 24,000 円（年額）

3 種会員費・・・団体 50,000 円（1 口あたり/年額）

※1 種会員とは外国航路船舶会社、通関業者、金融機関、役員所属企業など。

※3 種会員とは地方公共団体、商工会議所、商工会の団体。

引き合い情報・企業情報等を掲載しているホームページ

○JETRO TTPP

<http://www.jetro.go.jp/ttppj/>

…輸出入、技術提携等の取引相手探しに今すぐ利用できる企業マッチングシステム。

○日本貿易振興機構（JETRO）

<http://www.jetro.go.jp/index.j.html>

…国内外の見本市情報がデータベースで検索可能。個人輸入情報、取引情報、投資情報ほか。

○Business Mart

<http://www.business-mart.ne.jp/>

…アジアの国々を中心に世界中からの貿易の引き合い情報を集めたホームページ。

○（社）世界貿易センター（東京）

<http://www.wtctokyo.or.jp>

…貿易引き合い情報、商品情報ほか。

○（財）大阪国際経済振興センター（IBPC 大阪）

<http://www.ibpcosaka.or.jp/j/>

…会員登録無料の IBPC 貿易引き合い掲示板。引き合いの検索のほか、掲載も可能。

○WTC JAPN 貿易引き合い掲示板

<http://www.wtcjapn.ne.jp>

海外取引を希望する中小企業支援のための本格的な無料引合情報サイト。

○（財）大阪産業振興機構 国際経済支援事業部

<http://www.ibo.or.jp/>

…貿易・投資をはじめとする国際ビジネスを支援。引き合い速報他。

○（財）東京都中小企業振興公社 国際化支援室

<http://www.tokyo-trade-center.or.jp/>

…国内外の取引支援情報を発信。都内中小企業取扱商品情報、輸出入取扱い企業情報、業種別各種団体情報の検索システム。

★ほかにも海外ビジネス支援センターのホームページのリンク集には引き合い情報を掲載したサイトがございますので、どうぞご利用ください。（<http://www.kibc-jp.com>）

アイエス通訳システムズ

翻訳・通訳サービスを承ります（貿易協会会員は特別割引があります。）
海外への手紙、契約書の翻訳や通訳についてお気軽にお問合せ下さい。

★翻訳基本料金

((基準翻訳料金表))				
日本語→外国語		言語	外国語→日本語	
貿易協会会員	一般		貿易協会会員	一般
¥5,100～	¥6,000～ (400字/1項)	英語	¥3,400～	¥4,000～ (400字/1項)
¥4,250～	¥5,000～ (400字/1項)	韓国語	¥3,400～	¥4,000～ (400字/1項)
¥4,250～	¥5,000～ (400字/1項)	中国語	¥3,400～	¥4,000～ (400字/1項)
¥5,500～	¥6,500～ (400字/1項)	その他	¥4,250～	¥5,000～ (400字/1項)



＊この他、通訳業務も行っています＊

詳しくは、下記へお問い合わせください。

〒892-0824 鹿児島市堀江町 19-6 協栄ビル 2F TEL : 099-227-5173 FAX : 099-227-2767

《メーリングリストのお知らせ》

当協会では、貿易情報を迅速に提供・交換するためインターネットを使ったメーリングリスト（以下「ML」という）を開設しています。

MLとは、リストに参加している全員に同一のメールを同時に一斉配信するインターネットの機能です。

貿易協会からは、貿易相談の案内やセミナー・イベントなどの最新情報等を随時発信しているほか、参加企業・団体からのイベントなどの情報発信も行われています。

参加登録は随時受け付けております。関心のある方は事務局までご連絡ください。

